

5  
39

# ОРЕНБУРГСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

1915 г.

11 *Юля.*

XLIII изд.

Подписка принимается въ Редакціи „Епархіальныхъ Вѣдомостей“ и у благочинныхъ.

**№ 27-28.**

Цѣна годовому изданію съ дост. и перес. 6 р. Цѣна отдѣльнаго номера въ Редакціи 15 к., а съ дост. и перес. 25 к.

**ВЫХОДЯТЪ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.**

Часть **о**ффициальная.

**Программа испытанія Оренбургской Епархіальной Экзаменаціонной Комиссіей лицъ, ищущихъ сана священника въ приходахъ Оренбургской епархіи.**

*1. По Св. Писанію Ветх. и Нов. Завета.*

1. Понятіе о Св. Писаніи. Перечень книгъ Св. Писанія Ветхаго и Новаго Завета и раздѣленіе ихъ. Краткія общія свѣдѣнія о писателѣ каждой книги, мѣстѣ, времени и цѣли написанія. Краткое обзоріе содержанія каждой книги.

2. Приступая къ частнѣйшему изученію кн. Священнаго Писанія, желающій экзаменоваться долженъ изучить въ нихъ мѣста: а) особенно важныя въ догматическомъ или нравственномъ отношеніи; в) мѣста мессіанскія; с) мѣста, касающіяся пастырскаго служенія, принимаемаго имъ, и, наконецъ, д) мѣста, имѣющія отношеніе къ обличенію сектантства, а именно:

### *Завѣтъ Вѣтхій.*

*Кн. Бытія.* Гл. 1, 2 и 3-я. Сотвореніе міра и человѣка, грѣхопаденіе прародителей и первое обѣтованіе о Спасителѣ.  
гл. 9. Возобновленіе благословеній Божіихъ послѣ потопа.  
гл. 15. Четвертое Богоявленіе Аврааму и завѣтъ съ нимъ.  
гл. 49. Пророческое Благословеніе Іакова своимъ сыновьямъ.

*Кн. Исходъ.* гл. 3 и 4-я. Призваніе Моисея къ пророческому служенію.

гл. 12-я. Законъ о Пасхѣ.

гл. 19, 20 и 21-я. Синайское Законодательство и разные законы, данныя избранному народу Божію.

гл. 40. Освященіе скинии и учрежденіе священства Аарона.

*Кн. Левитъ.* гл. 9 и 10. Посвященіе Аарона и сыновей его и наказанная Богомъ небрежность Надава и Авіуда.

гл. 21 и 22. О чистотѣ жизни священниковъ и средствахъ содержанія ихъ.

*Кн. Числъ.* гл. 6-я. Обѣты назорейства.

гл. 17. Утвержденіе священства за домомъ Аарона чуждомъ прозябшаго жезла.

гл. 21-я, 5—9 ст. Мѣдный змій.

*Кн. Второзаконіе.* гл. XIII. 1—5 ст. Объ отношеніи къ ложнымъ пророкамъ.

гл. 28-я. Благословеніе исполнителямъ закона и проклятіе нарушителямъ.

#### *Книги Историческія.*

*Кн. Іисуса Навина.* гл. 1-я. Призваніе Іисуса Навина быть вождемъ избраннаго народа.

гл. 2-я. Значеніе Раави въ исторіи церкви.

гл. 10-я. Іис. Навинъ останавливаетъ теченіе солнца и луны.

гл. 23 и 24-я. Предсмертныя завѣщанія Іисуса Навина Израильскому народу.

*Кн. Судей.* гл. 6-я, 6—25 ст. Видѣніе Гедеономъ Ангела Господня.

гл. 6-я, 36—40. Роса и суша на рунѣ по молитвамъ Гедеона.

*Книги Царствъ.* 1-я кн. *Царствъ.* 1-я, 2-я и 3-я гл. Рожденіе, воспитаніе и пребываніе пророка Самуила при скиніи.

гл. 8-я. Переминая правленія въ народѣ Божіемъ.

гл. 10-я, 9—15 ст. Сауль среди лика пророковъ.

гл. 12-я. Прощальная рѣчь Самуила къ народу.

гл. 16-я. Помазаніе Давида.

2-я кн. *Царствъ.* гл. 5, 1—10 ст. Воцареніе Давида надъ всею израилемъ и устройство имъ столицы.

гл. 7-я. Намѣреніе Давида создать храмъ и пророчество о славіи дома его.

гл. 23. 1—18 ст. Достоинство Давида, какъ Царя и боговдохновеннаго писателя.

3-я кн. *Царствъ.* гл. 3-я. Испрошеніе Соломономъ мудрости у Бога и Божіи ему обѣтованія.

гл. 8. Освященіе храма Соломонова.

гл. 19. Ревность пророка Иліи противъ распространившагося въ израильск. царствѣ идолопоклонства.

гл. 17-я. Паденіе царства Израильскаго.

гл. 20. Благочестіе Езекии и чудесное исцѣленіе его отъ болѣзни.

гл. 25. Паденіе царства Іудейскаго.

1-я кн. *Паралипоменонъ.* гл. 17-я. Пророчество о происхожденіи Спасителя изъ дома Давидова.

гл. 24 и 25-я. Раздѣленіе священниковъ на чреды священнослуженія.

1-я кн. *Ездры.* гл. 1-я. Указъ Кира.

гл. 3-я. Построеніе жертвенника и основаніе 2-го храма.

гл. 9 и 10-я. Возстановленіе Ездрыю законнаго порядка жизни между іудеями.

*Кн. Нееміи.* гл. 1-я. Любовь Нееміи къ отечеству.

гл. 8 и 9-я. Чтеніе передъ народомъ книги закона.

*Книги учительныя.*

*Кн. Іова.* гл. 1 и 2-я. Счастливая жизнь Іова и бѣдствія, обрушившіяся на него.

гл. 19-я ст. 25—26. Вѣра Іова въ безсмертіе души и въ загробное мздовоздаяніе.

гл. 42-я 7—17 ст. Торжество Іова и награда отъ Бога за его страданія.

*Псалтирь.* Псалмы богослужебные и пророческо-миссион-  
скіе.

пс. 3-й. Изображеніе душевнаго состоянія грѣшника,  
уповающаго на Бога.

пс. 50-й. Покаянный.

пс. 103-й. Прославленіе Бога, какъ Творца и промысли-  
теля міра и воспоминаніе о грѣхондѣніи и прародителей.

пс. 21 и 39-й. Пророчество о страданіяхъ и смерти  
Мессіи.

пс. 2, 8 и 109-й. Изображеніе преславленнаго состоянія  
Мессіи.

*Книга Притчей.* гл. 8-я, 22—31 ст. и гл. 9-я 1—12 ст.  
О Премудрости воплощенной.

*Кн. Екклесіастъ.* гл. 1-я, 1—11 ст. Суетность всего зем-  
наго.

гл. 12-я, 7-й ст. Вѣра въ загробное существованіе и без-  
смертіе души.

*Книга Премудрости Соломоновой.* Гл. 2-я, 23—24 ст.  
Назначеніе человѣка и причина смерти.

гл. 13-я. Происхожденіе идолопоклонства.

*Книги пророческія.*

*Книга пророка Исаіи.* Гл. 6-я. Призваніе Исаіи къ про-  
роческому служенію.

гл. 7-я, 10—16 ст. Пророчество о рожденіи Еммануила.

гл. 11-я, 1—13. Обѣщаніе избавленія изъ дома Тессеева.

гл. 12-я. О временахъ спасенія и благодати.

гл. 53, 1—12. Пророчество о страданіяхъ Спасителя міра.

гл. 62-я. О просвѣщеніи народовъ и царствѣ ученіемъ  
Христовымъ.

*Книга пророка Іереміи.* Гл. 1-я. Призваніе Іереміи къ  
пророческому служенію.

гл. 20 и 21. Судъ Божій на вождей іудейскаго народа,  
главныхъ виновниковъ развращенія его.

*Кн. пророка Іезекіиля.* Гл. 33 и 34-я. Обличеніе нера-  
дивыхъ пастырей и указаніе пастырскихъ обязанностей от-  
носительно спасенія заблуждающихся.

гл. 44-я, 1—4 ст. Видѣніе о заключенныхъ вратахъ  
храма.



*Книга пророка Даниила.* Гл. 2-я. Истолкованіе Давиломъ сна Навуходоносорова о 4-хъ царствахъ, преемственно имѣющихъ смѣнить другъ друга, и объ открытіи вѣчнаго царства Сына Человѣческаго.

гл. 2 и 12-я. О будущей судьбѣ Церкви Христовой, воскресеніи мертвыхъ и о пришествіи антихриста.

*Малые пророки:*

*Книга пророка Осии.* Гл. 6-я, 1—7 ст. О тридневномъ воскресеніи Иисуса Христа и о нашемъ въ Немъ спасеніи.

*Книга пророка Иоиы.* Гл. 2, 12—18; 28—32. Призывъ къ покаянію и обѣтованіе объ Утѣшителѣ, Св. Духѣ.

*Книга пророка Ионы.* Гл. 2-я. Поглощеніе Ионы китомъ великимъ и молитва Ионы къ Богу.

гл. 4-я. Вразумленіе Ионы въ Промыслѣ Божіемъ по отношенію къ язычникамъ.

*Книга пророка Михея.* Гл. 7-я. Скорбь о грѣхахъ народа Божія и обѣтованіе о спасеніи.

*Книга пророка Аввакума.* Гл. 2-я, 1—4 ст. Объ оправданіи вѣрою.

*Книга пророка Агея.* Обличеніе іудеевъ въ нерадѣніи о построеніи храма и угроза Божіимъ наказаніемъ.

*Книга пророка Захаріи.* Гл. 9-я, 8—12 ст. Входъ Иисуса Христа въ Иерусалимъ и искупленіе людей кровію Его.

*Книга пророка Малахія.* Гл. 1-я, 10—11 ст. О повсемѣстной жертвѣ въ Церкви Новозавѣтной.

гл. 2-я, 1—10 ст. Обличеніе іудейскихъ священниковъ.

### **Новый Заветъ.**

*Евангеліе отъ Маттея.* гл. 1-я, 18—25 ст. Открытіе тайны воплощенія Сына Божія и приснодѣвство Богородицы.

гл. 2-я, 1—23. Обстоятельства рождества Иисуса Христа, времени младенчества и отрочества Его (ср. Лук. 2, 1—52 ст.).

гл. 3-я. Явленіе Іоанна Предтечи и крещеніе Иисуса Христа.

гл. 4-я. Сорокадневный постъ Иисуса Христа и искушеніе отъ діавола. (ср. Марк. 1, 12—13; Лук. 4, 1—139).

гл. 5, 6 и 7. Избраніе апостоловъ Си-нагорная бесѣда Иисуса Христа (ср. Марк. 3, 1, 6—9. Лук. 6, 12—49).

гл. 10-я Наставленіе 12 апостоламъ (ср. Мрк. 6, 7—13; Лук. 9, 1—5; 12, 1—12).

гл. 11-я. Посольство отъ Іоанна къ Іисусу Христу и наставленіе 70-ти ученикамъ.

гл. 13-я. Притчи Іисуса Христа и невѣріе въ Него Его соотечественниковъ (ср. Мрк. 6, 1—6 ст.).

гл. 14-я. Кончина Іоанна Крестителя и насыщеніе 5000 народа 5-ю хлѣбами.

гл. 15-я, 21—28 ст. Вѣра хананейки (ср. Мрк. 7, 24—30 ст.).

гл. 16-я. Исповѣданіе Петрово, обѣтованіе о созданіи Церкви и указаніе пути слѣдованія за Христомъ, какъ пути креста.

гл. 18-я. О храненіи отъ соблазновъ; о вразумленіи заблуждающихъ и о правѣ Церкви вязать и рѣшить (ср. Мрк. 9, 38—50 ст.).

гл. 19-я. Высокое значеніе нестяжательности.

гл. 21-я. Торжественный входъ Іисуса Христа въ Іерусалимъ (ср. Мрк. 11, 1—10; Лук. 19, 29—44 ст.).

гл. 21-я. Изгнаніе торжниковъ изъ храма; проклятіе смоковницы и притча о злыхъ виноградаряхъ.

гл. 24-я. Бесѣда о разрушеніи храма и Іерусалима, о кончинѣ міра и о второмъ пришествіи Христовомъ (ср. Мрк. гл. 13-я).

гл. 26-я, 14—77 ст., и гл. 27. Іудино предательство и исторія страданій, смерти и погребенія Іисуса Христа (ср. Мрк. 14 гл. 10—72; Лук. гл. 22 и 23; Іоанн. гл. 18—19).

гл. 28-я. Воскресеніе Іисуса Христа, явленіе Его мирносоисцамъ и ученикамъ на горѣ Галилейской.

*Евангеліе отъ Марка.* Гл. 16-я, 9—20 ст. Явленіе воскресшаго Господа Маріи Магдалинѣ и ученикамъ; вознесеніе Его на небо (ср. Лук. 24, 12—53).

*Евангеліе отъ Луки.* Гл. 4-я, 16—30 ст. Проповѣдь въ Назаретской Синагогѣ.

гл. 10-я. Притча о милосердіи Самарянинѣ и посѣщеніе Іисусомъ Христомъ дома Марѣи и Маріи.

гл. 14-я, 25—35 ст. Долгъ послѣдователей Іисуса Христа быть готовыми на всѣ пожертвованія ради имени Христова.

- гл. 15-я, 11—32. Притча о блудномъ Сынѣ.
- гл. 17-я, 8-й ст. Объ оскудѣніи вѣры на землѣ.
- Евангеліе отъ Іоанна.* Гл. 1-я, 1—17 ст. Предвѣчное бытіе и воплощеніе Бога-Слова.
- гл. 3-я, 1—21 ст. Бесѣда съ Никодимомъ о возрожденіи и искупленіи.
- гл. 4-я, 5—42. Бесѣда съ Самарянкой.
- гл. 6-я, 25—77 ст. Бесѣда о таинствѣ причащенія.
- гл. 10-я, 1—21 ст. Ученіе объ истинномъ цастырѣ.
- гл. 17-я. Первосвященническая молитва Іисуса Христа.
- Книга Дряній св. апостоловъ.* Гл. 2-я, 1—41. Сошествіе Св. Духа и распространеніе Церкви въ Іерусалимѣ.
- гл. 2-я, 42—47; ср. 4, 32—37 ст. Черты жизни христіанъ въ Іерусалимѣ.
- гл. 3-я, 1—26 ст. Исцѣленіе храмаго при красныхъ воротахъ и рѣчь ап. Петра.
- гл. 9-я, 1—31 ст. Обращеніе Савла.
- гл. 15-я, 1—34 ст. Апостольскій соборъ въ Іерусалимѣ.
- гл. 20-я, 16—38 ст. Бесѣда ап. Павла къ пресвитерамъ Ефесскимъ.
- Посланія апостольскія.*
- Посланіе ап. Іакова.* Гл. 2-я. Союзъ между вѣрою и добрыми дѣлами.
- гл. 5-я, 10—21 ст. О долготерпѣніи, молитвѣ, таинствѣ елеосвященія и о взаимномъ содѣйствіи въ дѣлѣ спасенія.
- 1 посл. ап. Петра.* Гл. 5-я, 1—5 ст. Наставленіе пресвитерамъ.
- 2-е посл. ап. Петра.* Гл. 2-я, 1—22. Предостереженіе отъ ложныхъ пороковъ.
- гл. 3-я, 1—18. Ученіе о второмъ пришествіи Іисуса Христа и кончинѣ міра.
- 1-е посл. ап. Іоанна.* Гл. 2, 8—29 ст. Предостереженіе отъ лжеучителей.
- Посланія апостола Павла.*
- Посланіе къ Римлянамъ.* Гл. 1-я, 17 ст. и 3-я. Ученіе о спасеніи человѣка вѣрою въ Іисуса Христа.
- гл. 5-я, 12—21 ст. Преступленіе Адамова и домостроительство Христова въ исторіи человѣчества.

*1 посланіе къ Коринѳянамъ.* Гл. 7-я. О бракѣ и безбрачіи.  
гл. 12-я. О дарахъ Св. Духа.  
гл. 15-я. О воскресеніи мертвыхъ.

*2-е посланіе къ Коринѳянамъ.* 2-я, 21—12-я, 18. Скорби и лишенія апостола и утѣшенія его откровеніями.

*Посланіе къ Галатамъ.* гл. 1-я, II—2, 21. Божественное, а не человѣческое происхожденіе проповѣдуемаго апостоломъ Евангелія.

гл. 3-я, 23—29 ст. Значеніе закона въ исторіи спасенія черезъ Иисуса Христа.

гл. 5-я, 13—25 ст. Общее начало христіанской жизни — любовь.

*Посланіе къ Ефесѳянамъ.* Гл. 5-я, 20—33. Тайна христіанскаго брака.

*Посланіе къ Филиппійцамъ.* Гл. 2—21. Увѣщаніе Филиппійцамъ остерегаться лжеучителей.

*1-е посланіе къ Солунѳянамъ.* Гл. 4-я, 13—5-я, 11 ст. Ученіе о второмъ пришествіи Христовомъ и воскресеніи мертвыхъ.

гл. 5-я, 12—24. Нравственный строй жизни христіанскихъ обществъ и каждаго христіанина.

*2-е посланіе къ Солунѳянамъ.* Гл. 2-я. Ученіе о второмъ пришествіи Иисуса Христа.

*1-е посланіе къ Тимоѳею.* гл. 3-я, 14-й, 4-я, 16-й. Общія наставленія о достоудномъ прохожденіи пастырскаго служенія.

гл. 5, 1—22 ст. Наставленія Тимоѳею относительно управленія церковью.

*2-е посланіе къ Тимоѳею.* Гл. 2-я, 1—3 ст. 9. Увѣщанія къ твердости и истинѣ благовѣствованія.

гл. 3-я, 14—4-я, 1—6 ст. Руководственныя наставленія относительно исполненія пастырскихъ обязанностей.

*Посланіе къ Титу.* Гл. 1, 6—9 ст. Качества пресвитеровъ.

*Посланіе къ Евреямъ.* Гл. 2, 1—40 ст. Сущность вѣры и образцы ея въ Ветхомъ Заветѣ.

*Апокалипсисъ.* гл. 2—3. Наставленіе семи малоазійскимъ церквамъ.



гл. 12-я, 1—14, 5. Церковь Христова и борьба Антихриста противъ нея.

гл. 20. Всеобщее воскресеніе и страшный судъ.

гл. 21-я. Открытіе новаго неба и новой земли.

*Пособія и руководства: Славянская Библия; Русская Библия* — для изложенія содержанія отмѣченныхъ въ программѣ главъ.

*Ветхий Заветъ* — прот. М. Херасковъ «Руководство къ последовательному чтенію патокнижія Моисеева»; Д. Дюнасьевъ «Руководство по предмету Св. Писанія В. Завета» (книги историческія); В. Газриловскій «Учительныя книги Ветхаго Завета»; Л. Бриллиантовъ «Краткое руководство къ изученію Св. Писанія Ветхаго Завета» или (если Бриллиантова не найдется) П. Спасскій «Толкованіе на пророческія книги Ветхаго Завета»; А. Ежовъ «Пророческія книги Ветхаго Завета»;

*Новый Заветъ* — С. Кохомскій «Объясненіе важнѣйшихъ мѣстъ Четвероевангелія»; Д. Боголюбовъ «Руководство къ толковому чтенію четвероевангелія и книги Дѣяній апостольскихъ»; А. Ивановъ «Руководство къ изученію священныхъ книгъ Новаго Завета».

## II. По Догматическому Богословію (Христіанскому вѣрученію).

Понятіе о Догматическомъ Богословіи и Христіанскомъ догматѣ. Характеръ нашего воззнанія о Богѣ. Сущность и раздѣленіе православнаго ученія о Богѣ.

Ученіе Церкви о Богѣ, единомъ по существу. Понятіе о существѣ Божіемъ. Богъ есть Духъ. Понятіе о существенныхъ свойствахъ Божіихъ. Свойства Божіи: вѣчность, благодѣтельность, всемогущество, вседѣйствіе, неизмѣняемость, вседовѣйство и всеблаженство. О Богѣ, въ Троицнмъ въ лицахъ.

Ученіе Церкви о Пресвятой Троицѣ. Смыслъ церковнаго ученія о догматѣ Пресвятой Троицы. Указаніе на Утайство Св. Троицы въ Вѣдомъ Заветѣ. Свидѣтельства о догматѣ въ Новомъ Заветѣ. О различіи Божескихъ лицъ по ихъ личнымъ свойствамъ. Личное свойства Бога — Отца. Личныя свойства Бога-Сына и Бога-Духа Святаго.

Ученіе Церкви о Богѣ, какъ Творцѣ. Понятіе о творе-

ніи; Богъ сотворилъ міръ: міръ существуетъ не отъ вѣчности. Какъ Богъ сотворилъ міръ. Въ какомъ порядкѣ Богъ сотворилъ главные виды своихъ твореній. Твореніе міра вещественнаго. Почему и съ какою цѣлью Богъ сотворилъ міръ?

Раздѣленіе міра духовнаго: понятіе объ ангелахъ, достовѣрность ихъ бытія и происхожденіе отъ Бога. Природа ангеловъ. Число ангеловъ и степени.

Служеніе ангеловъ Богу и людямъ. Ангелы-Хранители.

О злыхъ духахъ. Разныя названія злыхъ духовъ и достовѣрность ихъ бытія. Злые духи сотворены отъ Бога добрыми, но сами сдѣлались злыми.

Ученіе Церкви о сотвореніи человѣка. Сущность и смыслъ Моисеева сказанія о происхожденіи отъ Бога первыхъ людей. Происхожденіе отъ Адама и Евы всего рода человѣческаго.

Самовольное паденіе человѣка, образъ и причины этого паденія. Слѣдствія паденія нашихъ прародителей. Переходъ грѣха прародителей на весь родъ человѣчскій; понятіе о первородномъ грѣхѣ и его слѣдствіяхъ. Дѣйствительность первороднаго грѣха, его всеобщность и способъ распространенія. Ученіе Церкви о Богѣ-Спасителѣ. Одинъ только Богъ могъ спасти человѣка падшаго, но еще сохранявшаго способность къ возстановленію. Средство, избранное Богомъ для спасенія человѣка и значеніе этого средства. Вѣчное предопредѣленіе спасенія, и почему не скоро пришелъ на землю Искушитель?

Приготовленіе Богомъ рода человѣческаго къ принятію Искушителя.

О Христѣ-Спасителѣ. Господь Иисусъ имѣеть естество Божеское и есть именно Сынъ Божій. Господь Иисусъ имѣеть естество человѣческое и есть именно Сынъ Дѣвы Маріи. О единствѣ Упостаси въ Иисусѣ Христѣ. Образъ упостаснаго соединенія во Христѣ двухъ естествъ. О совершеніи І. Христа. Какъ совершилъ Христосъ свое пророческое служеніе и сущность Его проповѣди. О первосвященническомъ служеніи Христа, понятіе о семъ служеніи. Какъ совершилъ Христосъ свое первосвященническое служеніе. Состояніи Его истощанія. О царскомъ служеніи І. Христа. Понятіе о царскомъ служеніи Христа. Въ какихъ дѣйствіяхъ выразилось царское служеніе

Хри  
над  
По  
Тре  
Бл  
кв  
Го  
Ср  
Су  
  
ри  
ст  
ще  
-ж  
О  
Бо  
Ш.  
За  
вн  
но  
Пр  
до  
нр  
не  
мѣ  
но  
во  
об  
тіе  
на  
лк  
пр

Христа? Его чудеса, низшествіе во адъ, воскресеніе и побѣда надъ смертію. Вознесеніе Христово. О Богѣ, какъ Освятителѣ. Понятіе объ освященіи человѣка и участіе всѣхъ лицъ Св. Троицы въ дѣлѣ освященія. Понятіе о благодати Божіей. Благодать Божія не стѣсняетъ свободы человѣка. О св. Церкви. Разные смыслы слова: «Церковь». Основаніе Церкви Господомъ І. Христомъ. Паства и богочрежденная іерархія. Средоточіе церковной власти. Глава Церкви — Господь Іисусъ. Существо и существенныя свойства Церкви.

О таинствахъ Церкви и ихъ число.

О таинствѣ крещенія. Мѣсто таинства крещенія въ ряду прочихъ таинствъ. О таинствѣ миропомазанія. О таинствѣ Причащенія. О таинствѣ покаянія. О таинствѣ елеосвященія. О таинствѣ брака. О таинствѣ священства.

О Богѣ, какъ Судіи и Мздовоздатель. О частномъ судѣ. О всеобщемъ судѣ.

*Руководство къ изученію Христіанскаго догматическаго) Богословія Митрополита Макарія.*

### III. По Нравственному Богословію (Христіанскому Нравоученію.

Связь христіанскаго Нравоученія съ вѣроученіемъ. О Законѣ Божіемъ. О естественномъ и нравственномъ законѣ. О вѣншемъ или откровенномъ Законѣ Божіемъ: а) ветхозавѣтномъ — Моисеевомъ и б) законѣ Христовомъ, или евангельскомъ. Превосходство его предъ ветхозавѣтнымъ и предъ всякимъ положительнымъ закономъ. О побужденіяхъ къ исполненію нравственнаго закона. О нравственномъ вмѣненіи, понятіе о немъ; власть вмѣняющая; предметъ и условія вмѣненія; невмѣняемость. О добродѣтели христіанской; свойства ея; ея важность и необходимость.

О грѣхѣ. Объ обязанностяхъ христіанина. Понятіе объ обязанностяхъ и раздѣленіе ихъ. Обязанности къ Богу. Понятіе о вѣрѣ и ея свойства. Грѣхи противъ вѣры.

Понятіе о христіанской надеждѣ. Предметъ ея. Свойства надежды. Грѣхи противъ надежды. Понятіе о христіанской любви. Свойства ея и грѣхи противъ нея.

О вѣншемъ богопочитаніи. Главныя виды его. Грѣхи, прогивыя вѣншему богопочитанію. Участіе въ обществен-



номъ богослуженіи. Обязанности къ храмамъ Божиимъ. Почитаніе храма и святынъ его: креста, евангелія, иконъ, мощей; благоприличное поведеніе христіанина въ храмъ. Крестное знаменіе и поклоны, земные и поясные. Почитаніе праздниковъ. Праздничный покой и праздность. Соблюденіе постовъ и ихъ значеніе. Общія обязанности христіанина къ самому себѣ. Истинное уваженіе къ себѣ и христіанское смиреніе. Частныя обязанности христіанина къ самому себѣ. Самообразованіе ума. Образованіе воли. Образованіе сердца. Попеченіе о чистотѣ совѣсти.

Здоровье, какъ предметъ заботы. Средства для сохраненія жизни и здоровья. Поведеніе христіанина во время болѣзни. Преступность самоубійства. Взглядъ христіанина на внѣшнее благополучіе и на удовольствія.

Общія обязанности христіанина въ отношеніи къ ближнимъ. Любовь къ ближнимъ. Виды и дѣйствія любви къ ближнимъ. Преступность лжи. Сочувствіе другимъ. Готовность творить добро ближнимъ. Перенесеніе обидъ. Обязанности христіанина по отношенію къ духовнымъ лицамъ, родителямъ, начальникамъ и ко всемъ старшимъ.

Любовь православнаго христіанина къ своему отечеству. Власть, верховная, ея важность и права. Обязанности подданныхъ къ своему Государю. Вѣрноподданническая присяга. Состояніе семейное, важность и значеніе него. Святость супружескаго союза. Взаимныя обязанности супруговъ.

*Руководство «Очерки христіанскаго правоученія» Алексѣя Покровскаго.*

#### IV. По церковной исторіи.

Экзаменующійся на священника долженъ знать курсъ «Исторіи христіанской православной Церкви», прот. Петра Смирнова, по экзаменаціонной программѣ на діакона. Кроме того болѣе подробно должны быть пройдены слѣдующіе отдѣлы по учебнику для духовныхъ семинарій *Евграфъ Смирновъ*:

а) Изъ общей исторіи христіанской Церкви: Ереси и секты. Происхожденіе ересей и лжеученій. Еретизи иудействующія. Гностицизмъ. Манихейство; Ересь антиринитаріевъ. Монтеизмъ. Хилиазмъ.



Муки апостольскіе, ихъ жизнь и творенія (§§ 31—38).  
Характеръ новозавѣтнаго богослуженія и его составныя части. Священныя мѣста. Священныя времена (§§ 50—52). Святость и чистота жизни христіанъ первыхъ вѣковъ. Христіанскіе обычаи (§§ 57—58).  
Распространеніе Церкви внѣ предѣловъ Римской имперіи въ Африкѣ, въ Азіи, въ Европѣ (періодъ второй, § 5).  
Ученіе Церкви, определенное и утвержденное на вселенскихъ соборахъ по поводу различныхъ ересей. Общій взглядъ на характеръ ересей IV и послѣдующихъ вѣковъ. Ересь Арія и первый вселенскій соборъ. Продолженіе аріанской ереси послѣ Никейскаго собора. Лжеученія, возникшія въ Церкви во время аріанскихъ смутъ. Второй Вселенскій соборъ и окончательное пораженіе аріанства со всеми его отраслями: Ересь пелагианская, ересь Несторія и третій Вселенскій соборъ. Исторія несторіанства послѣ собора. Ересь Евтихія, или монофизитовъ и четвертый Вселенскій соборъ. Продолженіе монофизитской ереси послѣ собора. Попеченіе Юстиніана I о мирѣ Церкви; споръ о трехъ главахъ и пятый Вселенскій соборъ. Упорство монофизитовъ и монофизитскія секты. Ересь монофелитовъ и шестой Вселенскій соборъ. Ересь иконоборческая и седьмой Вселенскій соборъ. Продолженіе иконоборческой ереси послѣ собора (§§ 8—22).  
Церковная дисциплина касательно покаянія и раскольниковъ донатистовъ (§ 44).  
Попытки къ соединенію церквей (періодъ третій, § 4).  
Протестантскія секты до Вестфальскаго мира (періодъ четвертый, § 40). Новыя протестантскія секты (§ 47).  
Настоящее состояніе православныхъ славянскихъ церквей. Состояніе церкви въ Болгаріи, въ королевствѣ Сербскомъ; въ Босніи и Герцеговинѣ, въ Черногоріи и у славянъ въ австро-венгерскихъ владѣніяхъ (§§ 29—33).  
Учебникъ «Исторія христіанской Церкви» Курсъ III, IV и V классовъ, духовныхъ семинарій Евграфа *Смирнова* (6). Изъ Исторіи Русской церкви: Введеніе въ исторію Русской церкви, Христіанство въ предѣлахъ Россіи до начала Русскаго государства. Крещеніе великой княгини Ольги. Обязательства крещенія Св. Владиміра. Крещеніе русскихъ въ

Кіевъ. Образование Русской церкви. Понятіе о наукѣ исторіи Русской церкви. Раздѣленіе русской Церковной исторіи на періоды (стр. 1—10). Распространеніе христіанства при Св. Владимірѣ и его преемникахъ въ XI—XII вѣкахъ (стр. 11—13). Попытки римскаго католичества утвердиться въ Россіи. Орденъ Меченосцевъ и распространеніе латинства въ Галицкомъ княжествѣ (стр. 22—24).

Устройство Русской церкви; церковное управленіе. Начало русской митрополіи. Митрополиты греки. Попытки къ избранію митрополитовъ изъ Русскихъ. Зависимость Кіевскихъ митрополитовъ отъ патріарха. Взаимныя отношенія между властями церковной и гражданской и значеніе іерархій въ дѣлахъ гражданскихъ. Первые епархіи въ Россіи (стр. 24—22). Законы церковнаго управленія. Уставы русскихъ князей (стр. 35—37).

Ученіе и духовное просвѣщеніе. Вліяніе вѣры Христовой на пробужденіе и развитіе любви къ ученію. Ревнители духовнаго просвѣщенія; первые училища и бібліотеки. Характеръ книгъ, употреблявшихся въ средней Россіи. Переводная письменность. Русскіе писатели: Лука Жидята, митр. Иларіонъ преп. Θεодосій, Кириллъ Туровскій, игум. Даніилъ, преп. Несторъ (стр. 39—46). Богослуженіе. Общій взглядъ на богослуженіе. Первые храмы. Святыни храмовъ — святыя иконы и мощи (стр. 47—51).

Христіанская жизнь. Вліяніе христіанства на перемѣну нравственно-религіозной жизни русскаго народа. Остатки язычества. Примѣры благочестія въ жизни русскихъ князей и пастырей Церкви. Монашество. Преподобные Антоній и Θεодосій. Устройство Киевопечерскаго монастыря. Значеніе Кіевской обители. Другіе замѣчательные монастыри (стр. 55—68).

Вѣдствія церкви и распространеніе вѣры. Нашествіе монголовъ и вліяніе его на образованіе новаго центра церковной жизни. Отношеніе къ христіанству монголовъ. Мученики за вѣру. Ханскіе ярлыки духовенству. Распространеніе христіанства среди татаръ. Христіанство на сѣверѣ. Христіанство на сѣверо-востокѣ у Зырянъ; св. Стефанъ Пермскій (стр. 69—73). Въ Пермскомъ краѣ. Преподобный Трифонъ Вятскій. Христіанство на сѣверномъ поморьѣ. Въ Казани. Просвѣти-

тельв  
Свят  
на В  
  
силія  
Фили  
више  
мени  
скаге  
рей  
насте  
Другі  
ство  
Преп  
(стр.  
Хрис  
«ви  
270)  
гя  
ка и  
въ М  
Симе  
Брат  
борь  
Нача  
Быст  
— 31  
-от  
врем  
Петр  
и дру  
ну;  
ло Т  
Θεод  
крыт  
въ о  
Свят  
орган  
-30

тельная дѣятельность казаческихъ чудотворцевъ Святый Гурій, Святые Варсанофій и Германъ. Христіанство въ Астрахани и на Кавказѣ (стр. 126—131).

Ослабленіе власти митрополитовъ при Іоаннѣ III и Василии. Митрополиты въ малолѣтство Грознаго. Митрополитъ св. Филиппъ II. Митрополиты при царѣ Ѳеодорѣ (стр. 132—138).

Христіанская жизнь въ монгольской періодъ. Вліяніе времени на развитіе добрыхъ и худыхъ качествъ въ жизни русскаго народа. Примѣры благочестія многихъ русскихъ пастырей и князей. Монашество. Причины быстрого умноженія монастырей. Преподобный Сергій. Значеніе Сергіевой лавры. Другіе болѣе замѣчательные монастыри и подвижники. Устройство монастырей. Общежитіе и отшельничество (стр. 109—116). Преподобный Ниль Сорскій и преподобный Іосифъ Волоцкій (стр. 158—160). Особый родъ подвижничества юродство во Христѣ (стр. 119 и 166).

Значеніе и труды патріарховъ послѣ Никона (стр. 263—270).

Духовное просвѣщеніе въ Москвѣ до половины XVII вѣка и заботы о его возвышеніи. Вызовъ кіевскихъ ученыхъ въ Москву; Ртищевское братство. Епифаній Славяницкій и Симеонъ Полоцкій. Сильвестръ Медвѣдевъ и инокъ Евѣимій. Братья Лихуды. Осужденіе хлѣбопоклоннической ереси на соборѣ 1690 года и высылка кіевскихъ ученыхъ изъ Москвы. Начало Московской академіи и состояніе ея при Лихудахъ. Быстрый упадокъ академіи послѣ ссылки Лихудовъ (стр. 218.—313).

Періодъ Синодальный. Церковное управленіе. Переходное время; мѣстоблюстителство патріаршаго престола. Отношеніе Петра къ великорусскому духовенству; святитель Митрофанъ и другіе іерархи Великоруссы. Отношенія Петра къ Стефану, Борьба Стефана противъ увлеченій протестантствомъ, дѣло Тверитинова и Камень вѣры. Новые приближенные царя Ѳеодосій и Ѳеофанъ. Составленіе Духовнаго Регламента, Открытіе Святѣйшаго Синода и его составъ. Положеніе Синода въ общемъ составѣ Государственной администраціи. Права Святѣйшаго Синода въ области церковнаго управленія и его органы (стр. 314—426).



**Учебникъ**—«Учебное руководство по истории Русской церкви» профессора П. Знаменскаго

**V. По Литургикъ.**

Виды богослуженія. Установленіе христіанскаго богослуженія и краткая исторія его развитія. Лица, совершающія богослуженіе, и свящ. одежды.

Храмъ, его устройство. Церковная архитектура. Священныя изображенія. Христіанская иконографія. Священно-богослужебныя книжки, Типиконъ.

Составныя части христіанскаго богослуженія: таинство, молитвы, пѣснопѣнія, чтеніе Свящ. Писанія, поученія, свящ. дѣйствія и обряды.

Виды православнаго богослуженія. Повседневное богослуженіе: вечернее, утреннее и дневное. Литургія, происхожденіе ея и составъ. Содержаніе «Учительнаго извѣстія». Чинъ проскомидіи. Литургія оглашенныхъ, составныя ея части. Литургія вѣрныхъ, Херувимская пѣснь. Приготовленіе къ присутствованію при совершеніи евхаристіи. Евхаристическій канонъ. Литургія св. Василия Великаго. Особенности евхаристическаго канона этой литургіи.

Богослуженіе седмичное и воскресное. Содержаніе свѣтильничныхъ вечернихъ и утреннихъ молитвъ. 2 и 9 главы Типикона.

Богослуженіе годовое. Понятіе о праздникахъ и раздѣленіе ихъ. 47 глава Типикона. Всенощное бдѣніе. Литія.

Праздники Господскіе неподвижныя и подвижныя. Богородичныя праздники. Марковы главы.

Богослуженіе постовое. 49 глава Типикона. Подготовительныя недѣли къ Св. Четырдесятницѣ. Вседневная служба Великаго поста. Литургія Преждеосвященныхъ Даровъ. Особенности службъ седмиць и недѣль Великаго поста. Страстная седмица. Великій Пятокъ и Суббота.

Церковныя требы. Чина по дѣлованіе таинствъ—крещенія, муропомозанія, покаянія, причащенія больныхъ, брака и елееосвященія.

Погрѣбеніе умершихъ, разныя чины его. Поминovenіе умершихъ. Освященіе воды—малое и великое. Молебны. Ос-



вященіе храма, Хиротонія и хиротесія, Священное коронова-  
ніе, Посриженіе въ монашество.

Учебники: П. Лебедевъ «Наука о богослуженіи правос-  
лавной церкви» части 1 и 2. Е. Нестеровскій «Литурги-  
ка» части 1 и 2.

### VI. По Гомилетикѣ.

Обязанность пастыря проповѣдывать Слово Божіе.

Содержаніе церковной проповѣди.

Изясненіе въ проповѣди Священнаго Писанія. Пра-  
вила для составленія такой проповѣди.

Изложеніе христіанскаго ученія: а) проповѣди объ

истинахъ догматическихъ, правила раскрытія такихъ истинъ;

б) проповѣди объ истинахъ нравственныхъ, правила раскры-  
тія такихъ истинъ; в) проповѣди литургическаго характера;

г) проповѣди церковно-историческаго содержанія.

Проповѣди на дни воскресные, праздничные и посты

вые.

Вспомогательные предметы церковной проповѣди.

Форма церковной проповѣди.

Краткое поученіе, катихизическое поученіе, бесѣда, сло-  
во, рѣчи и виѣбогослуженіе собесѣдованіе. Опредѣленіе каж-  
дой формы, отличительные ея признаки и составныя части.

Внутренній характеръ церковной проповѣди.

Внутреннія достоинства проповѣди: назидательность, убе-  
дительность и животворность.

Внѣшній характеръ церковной проповѣди. Особенности ея

изложенія и произношенія.

Импровизація. Внѣшніе и внутренніе приемы при импро-  
визаціи.

Необходимо изучить по «Проповѣднической христоматіи»

Прот. П. Лихостекаго — не менѣе 30 поученій — образцовъ на

каждый изъ указанныхъ предметовъ проповѣди и формъ ея,

составить на нихъ конспекты для представленія на экзаменѣ.

Кромѣ того испытуемый на санъ священника долженъ

на экзаменѣ написать поученіе и произнести устно на дан-  
ную тему.

Учебники: 1. Протоіерей Павелъ Лихостекскій. «Проповѣд-  
ническая христоматія», части 1 и 2., цѣна 3 рубля.

2. М. Чепикъ Опытъ полного курса Гомилетики; цѣна 2 р. 50 к.

### VII По Практическому руководству для пастырей.

Понятіе о предметѣ. Законодательная власть и органы церкви вселенской и помѣстной. Соборы вселенскіе и помѣстные, правила ими изданныя. Правила Свящ. Отецъ. Обычное церковное право. Образованіе церковнаго канона. Правила Св. Апостоль. Книга апостольскихъ постановленій. Номоканонъ Іоанна Схоластикъ и патр. Фотія. Толкователи церковныхъ правилъ: Зонара, Аристинъ и Вальсамонъ. Синтагма Маттея Власторя. Пидалионъ.

Русское церковное законодательство. Памятники древняго церковнаго законодательства. Дѣйствующее церковное право, источники его.

Устройство церковнаго управленія въ Россіи. Свят. Синодъ. Учрежденія вспомогательныя Свят. Синоду. Епархіальное управленіе, его вспомогательныя органы.

Систематическое изложеніе апостольскихъ правилъ: церковное управленіе и судъ, власть епископа, церковный клиръ, пастырскія обязанности клириковъ.

Ученіе о пастырскомъ служеніи Слова Божія и Свят. Отцовъ Церкви.

Каноническія условія для полученія священнаго сана. Частная жизнь священника. Объ учительствѣ священника. Борьба пастыря съ пьянствомъ, средства такой борьбы.

Обязанности священника, какъ настоятеля храма. Завѣдываніе церковнымъ имуществомъ. Содержаніе инструкцій «настоятелю храма» и «церковному старостѣ».

Богослужебная дѣятельность священника. Содержаніе «Учительнаго извѣстія».

Совершеніе требъ. Крещеніе, форма совершенія, лица крещаемыя, воспріемники. Муропомозаніе. Способы присоединенія къ православію. Совершеніе исповѣди, епитиміи. Бракъ. Предбрачныя предосторожности—огласка и обыскъ. Нравственныя и физическія условія при совершеніи брака. Родство кровное и духовное. Свойство. Браки смѣшанные. Елеосвященіе.

Погребеніе и поминаваніе умершихъ. Приведеніе къ члстгб

Церковное письмоводство. Веденіе метрическихъ книгъ, клировыхъ вѣдомостей, исповѣдныхъ росписей.

О церковномъ судѣ. Судъ епископскій и консисторскій. Добровольное сложеніе и лишеніе сана.

*Учебники:* П. И. Нечаевъ. Практическое руководство для священнослужителей. ц. 3 руб.

Книга Правиль св. Апостолъ, вселенскихъ и помѣстныхъ соборовъ и св. отецъ.

### VIII. По исторіи и обличенію сектантства.

Понятіе о ереси и раздѣленіе русскихъ ересей.

Происхожденіе рационалистическихъ ересей въ русской церкви.

*Ересь молоканъ.*—Догматическое ученіе и молитвенные обряды молоканъ. Отношеніе молоканъ къ гражданской власти и православному обществу. Дробленіе молоканъ на мелкіе секты, или толки: Тамбовскій, Владимірскій, Донской, прѣсниковъ, общихъ, сопуновъ, наполеонитовъ, субботниковъ, талмудитовъ, субботниковъ караимитовъ.

*Ересь штундобаптистовъ* и ея исторія. Догматическое ученіе, богослужебные обряды, праздники и особенности нравственной жизни штундобаптистовъ. Дробленіе штундобаптистовъ на мелкіе секты, или толки: младоштундистовъ, адвентистовъ, малеванщину.

*Ересь толстовцевъ.*

*Ересь хлыстовъ* и ея исторія. Новый Израиль. Иоанниты. Ученіе хлыстовъ о св. Троицѣ, воплощеніи Христа, о человѣкѣ, о церкви и другихъ догматахъ.

*Ересь скопцовъ* и ея исторія. Догматическое ученіе скопцовъ о св. Троицѣ, о воплощеніи Христа и будущемъ судѣ. Управление и богослужебные обряды у хлыстовъ и скопцовъ. Нравственное ученіе хлыстовъ и скопцовъ. Ученіе объ оскотленіи и послѣдствія оскотленія. Вредныя стороны хлыстовскаго и скопческаго ученій въ религіозно-нравственномъ и гражданско-общественномъ отношеніи.

*Учебное пособіе* «Краткая исторія» и вѣроученіе русскихъ рационалистическихъ и мистическихъ сектъ. Николая Кутепова.

*Обличеніе сектантства.*

О священномъ Писаніи и Преданіи; о церкви (составъ



я, святость, судъ и единство); о таинствѣ крещенія, о водномъ крещеніи, о крещеніи младенцевъ, св. причащеніи, о священствѣ, о почитаніи Божіей Матери, свв. ангеловъ и свв. людей, о молитвахъ за умершихъ, о св. мощахъ, о св. храмахъ, о св. иконахъ, о св. крестѣ, о субботѣ и воскресномъ днѣ.

*Учебныя пособия.* 12 бесѣдъ М. А. *Кальнева*; Катихизисъ Д. И. *Боголюбова*.

### IX. По методикѣ Закона Божія. III

#### I. Предварительныя соображенія.

Понятіе о методикѣ Закона Божія. Учебно-воспитательное значеніе Закона Божія и вытекающія отсюда задачи для законоучителя. Религиозность, какъ непрѣмьное условіе для законоучителя. Отношеніе законоучителя къ дѣтямъ.

#### II. Цѣли преподаванія Закона Божія въ начальной школѣ.

Учебная и воспитательная цѣль обученія Закону Божію. Совмѣщеніе обѣихъ цѣлей при преподаваніи.

#### III. Предметы Закона Божія въ начальной школѣ.

Какіе предметы Закона Божія изучаются въ начальной школѣ. Поступательная, совмѣстная и концентрическая система обученія Закону Божію; ихъ достоинства и недостатки.

#### IV. Первые уроки Закона Божія въ начальной школѣ.

Содержаніе первыхъ уроковъ Закона Божія въ начальной школѣ. Способъ веденія ихъ. Примѣрная бесѣда съ дѣтьми I-й группы.

#### V. Изученіе молитвъ.

Древній способъ изученія молитвъ. Главная цѣль изученія молитвъ. Порядокъ ихъ изученія. Способы къ скорѣйшему запоминанію текста молитвъ. Примѣрный урокъ по изученію молитвы утренней.

#### VI. Преподаваніе Священной исторіи.

Когда можно приступить къ изученію священной исторіи? Главная цѣль изученія священной исторіи. Порядокъ ея преподаванія. Способы изученія. Картины. Библейская географія. Примѣрный урокъ по св. исторіи.



*VII. Изясненіе богослуженія.*

Цѣль изясненія богослуженія въ начальной школѣ. Что должно стоять на первомъ мѣстѣ при изученіи этого предмета? Форма веденія уроковъ по изясненію богослуженія. Средство пробудить въ дѣтяхъ интересъ къ богослуженію и внимательность во время его совершенія и значеніе этого средства для изученія богослуженія.

*VIII. Преподаваніе катихизиса.*

Цѣль изученія катихизиса въ начальной школѣ. Средства для достиженія воспитательныхъ цѣлей при преподаваніи катихизиса. Способъ изученія катихизиса. Краткія свѣдѣнія по обличенію раскола и сектантства въ начальной школѣ.

*IX. Какъ преподавать Законъ Божій одновременно въ трехъ отдѣленіяхъ начальной школы.*

Существующіе способы веденія занятій по Закону Божию въ начальной школѣ одновременно въ трехъ отдѣленіяхъ. Какой изъ этихъ способовъ долженъ быть признанъ наиболѣе цѣлесообразнымъ?

*Руководство.* Овещ. Д. М. Кононовъ. «Записки по методикѣ начального обученія Закону Божию», с. 20 к.

*X. По исторіи раскола.*

Понятіе о русскомъ расколѣ. Важнѣйшія причины, подготовившія расколъ въ русской церкви; приверженность русскаго народа къ обрядовой сторонѣ; споры объ «алилуіи» и о хмѣденіи «посоловъ».

Крайняя скудость образованія во всѣхъ классахъ русскаго народа и въ самомъ духовенствѣ; горделивое и преувеличенное мнѣніе русскихъ книжниковъ о значеніи ир. русской церкви. Крайняя неисправность церковно-богослужебныхъ книгъ. Попытки къ исправленію. Максимъ Грекъ. Стоглавъ. Книгопечатаніе. Исправленіе книгъ при первыхъ пяти патріархахъ.

П. Никонъ и его попытка къ исправленію книгъ и обрядовъ. «Память». Соборъ 1654 г.

Прибытіе Восточныхъ патріарховъ и соборы 1655—1656 г.

Начало раскола. Соборъ 1666 г.

Соборъ 1667 г. Соловецкій и Стрѣлецкій бунты.

Дробленіе раскола на толки и общее замѣчаніе о перекрещенскихъ толкахъ.

Федосѣевцы. Раздѣленіе между ними и поморцами.

Поморцы брачныя.

Спасово согласіе, или «Нѣтовщина».

Самокресты и странники.

Поповщина: бѣглопоповцы. Вѣтка. Иргизъ. Лужковцы и Діаконовцы.

Поповцы, управляемые уставщиками. Часовенные.

Австрійское согласіе. Раздѣленіе на окружниковъ и противооужниковъ.

Мѣры борьбы съ расколомъ. Единовѣріе.

### XI. По обличенію раскола.

Понятіе о догматахъ и обрядѣ. Право церкви измѣнять обряды.

Ученіе о церкви. Разборъ безпоповскихъ возраженій.

О священствѣ противъ безпоповцевъ, съ разборомъ возраженій.

О необходимости и вѣчности св. т. причащенія, съ разборомъ безпоповскихъ возраженій.

О крещеніи и миропомазаніи, съ разборомъ безпоповскихъ возраженій.

Поливательное крещеніе. Чинопріемъ Латынь. Вопросъ о перекрещиваніи. О т. св. брака, съ разборомъ безпоповскихъ возраженій.

О т. Св. покаянія, съ разборомъ безпоповскихъ возраженій.

Вопросъ объ епитиміяхъ и 4-хъ мѣстахъ.

О пришествіи пророковъ Ілии и Еноха.

Объ Антихристѣ.

Ученіе поповцевъ въ церкви—съ разборомъ.

О вѣчности епископскаго чина въ Христовой церкви—съ разборомъ возраженій.

О посланничествѣ м. Амвросія.—Австрійщина—съ канонической стороны.

О чинопріемахъ м. Амвросія вторымъ чиномъ чрезъ миропомазаніе и о чинопріемѣ—священно инокомъ Геронимомъ.

Перстосложеніе для крестнаго знаменія и благословенія. Имя «Іисусъ».

Симв

1656

церкв  
ересь.

учені

молит

печати

верше

имено

съ пр

Д

прось

Е

О

У

П

писки

Отъ С

С

въ Че.

приемн

реводн

тельны

24; ме

заняті

Хожденіе «посолонь». Вопросъ объ «аллилуія», 7-й членъ Символа Вѣры и 8-й.

Четвероконечный крестъ. Клятва Макарія и собора 1656 г.

Соборъ 1667 г.

Порицанія и единовѣріе.

Цезарепанизмъ. Гоненія. Вопросъ о разложеніи русской церкви. О клятвѣ именемъ Божиимъ и о присягѣ. Оригенова ересь.

О лѣтахъ для рукополагаемыхъ. Латинская ересь въ ученіи о т. св. причащенія. Брэдобрітіе. Лѣтосчисленіе. О молитвѣ Иисусовой. О числѣ просфоръ на проскомидіи и о печати на просфорахъ. О выраженіи въ молитвѣ, при совершеніи т. крещенія, „молимся тебѣ, духъ лугавый“. О наименованіи Бога «тьмой». Ересь Люциферіанская. Общеніе съ иновѣрными. Вопросъ о поклонахъ.

Причины отдѣленія. Дѣявіе на Мартина Еретика и вопросъ о подлогахъ.

Ереси безпоповцевъ и австрійцевъ.

О патріархѣ Никонѣ.

*Учебники и руководства: По исторіи раскола—Плотниксва*

*По обличенію раскола—Его-же и, какъ пособіе, «Выписки А. Озерскаго».*

### Отъ Совѣта Челябинскаго Епархіальнаго женскаго училища.

Совѣтъ училища доводитъ до свѣдѣнія духовенства, что въ Челябинскомъ Епархіальномъ женскомъ училищѣ осенніе пріемные экзамены назначены на 18, 19 и 20 августа, переводные экзамены ученицамъ, получившимъ неудовлетворительные годовые баллы, 21 и 22; сѣздъ воспитанницъ 23 и 24; медицинскій осмотръ 25, молебень 26 и начало учебныхъ занятій 27 августа.



## Распоряженія Епархіальнаго Начальства.

### Награжденія.

Священники: Петропавловской церкви пос. Павловскаго, Верхнеуральскаго уѣзда, Николай *Богоявленскій*;

Петропавловской церкви пос. Неплюевскаго, того же у., Михаилъ *Куликовъ*; Вознесенскій церкви пос. Сыртинскаго, того же уѣзда, Михаилъ *Трошкій* и Казанской церкви пос. Янгельскаго, того же уѣзда, Антонъ *Горшенинъ* награждены *скуфьею*.

Священники: градо-Верхнеуральской Богоявленской церкви Алексѣй *Павертковъ* и Николаевской церкви пос. Еленинскаго, Верхнеуральскаго уѣзда, Николай *Андреевъ* награждены *набедренникомъ*.

Преподано Архипастырское благословеніе, съ выдачей грамоты:

Крестьянину пос. Бирюковскаго, Куст. уѣзда, Феофану *Панченко* и крестьянкѣ того же поселка Маврѣ *Гребенниковой* — за щедрыя пожертвованія ихъ въ пользу Никольской церкви пос. Бирюковскаго (Резол. Преосв. Меодія, Еписк. Оренбург. и Тург., отъ 1 іюля с. г. за № 3506).

Крестьянину дер. Заозерной, Челяб. уѣзда, Ивану *Павлову*, — за ревностное и отзывчивое отношеніе къ нуждамъ миссіи. (Резол. Преосв. Меодія, Еписк. Оренб. и Тург., отъ 2 іюня с. г. за № 3532).

Церковному старостѣ Пророко-Ильинской церкви пос. Грязнушенскаго, Верхнеуральскаго у., казаку Николаю *Шаталову*; казаку того же пос. Якову *Заплатину* и казачьей вдовѣ Маріи *Лыковой* — за щедрыя пожертвованія ихъ на украшеніе своего приходскаго храма.

Казаку пос. Янгельскаго, Верхнеуральскаго уѣзда, Филиппу *Разнику* — за пожертвованіе на украшеніе Казанской церкви пос. Янгельскаго. (Резол. Преосв. Меодія, Еписк. Оренб. и Тург., отъ 3 іюля с. г. за № 3547).

Объявляется благодарность Епархіальнаго Начальства Верхнеуральскому мѣщанину Якову *Дубровскому* — за пожертвованія на украшеніе прих. церкви пос. Грязнушенскаго (Резол. Преосв. Меодія, Еписк. Оренб. и Тург., отъ 3 іюля с. г. за № 3547).

Перемѣна должностныхъ лицъ.

Определеніемъ Епархіальнаго Начальства, отъ 25—30 іюня сего года за № 535—3479, священники свято-Троицкой церкви станицы Кособродской Петръ *Кульминскій* и градо-Троицкаго собора Викторъ *Петропавловскій* утверждены: первый — членомъ благочин. Свѣта, а второй — духовникомъ Ключевского округа.

Священникъ поселка Козыревскаго, Кустанайскаго уѣзда, Павелъ *Сосъдовъ*, согласно избранію духовенства Алексѣевского округа, утвержденъ въ должности духовника по тому округу (Рез. Преосв. Меодія, Епископа Оренб. и Тургайск., отъ 30 іюня с. г. за № 3502).

Измѣненіе штатовъ при церквяхъ.

Указомъ Св. Синода, отъ 24 іюня сего года за № 8776, при Михаило-Архангельской церкви дер. Малые Хохлы, Челябинскаго уѣзда, открытъ самостоятельный приходъ, съ причтомъ изъ священника и псаломщика, а при Петропавловской церкви села Маслейскаго упразднена вакансія второго псаломщика.

Измѣненія въ личномъ составѣ ПСАЛОМЩИКОВЪ епархіи.

Окончившій курсъ Сосново-Мазинской миссіонерской школы, крестьянинъ Дмитрій *Судаковъ* определенъ на псаломщическое мѣсто къ Пророко-Ильинской единовѣрческой церкви села Верхняго, Челябинскаго уѣзда, съ рукоположеніемъ его въ санъ діакона. (Рез. Преосвящен. Меодія, Еписк. Оренбург. и Тургайск., отъ 30 іюня сего года за № 3473).

Окончившій псаломщическо-діаконскіе курсы при Михайловской второклассной учительской школѣ Алексѣй *Петровъ* назначенъ на псаломщическое мѣсто къ Петропавловской ц. пос. Нижне-Карасинскаго, Троицкаго у. (Рез. Преосв. Серафима, Еписк. Кустан. отъ 9 іюля с. г. за № 3979).

## ВЪ ДОМОСТЬ

вакантныхъ священно-церковно-служительскихъ мѣстъ Оренбургской епархіи.

Составлена 10-го июля 1915 года.

ГДѢ ИМЕННО И КАКІЯ.	Количество прихожанъ муж. пола.	Сколько положено жалованья на весь причтъ.		Земли въ десятинахъ.	Количество школъ.	Версть отъ Оренбурга.	Примославный или единообр. приходъ.	Съ какого времени вакантно мѣсто
		Каз.	Общ.					
<i>Священническія:</i>								
Свято-Преображенская ц. г. Оренб.	274	500	—	—	4	—	прав	27 апрѣля.
Воскресенская слоб., Челябин. у.	2666	293	44	301	6	965	прав	29 мая.
<i>Діаконскія.</i> (для замѣщенія священниками)								
Рымскій пос., Кустан. уѣз.	1297	600	—	105	2	850	—	14 апрѣля.
Донецкая стан., Оренбургскаго у.	2286	—	—	—	—	60	—	26 мая.
Орскій соборъ.	1187	—	—	—	3	270	—	1 іюня.
Александро-Невская ц. г. Актюб.	2446	—	—	—	—	255	—	24 іюня.
<i>Целомническія:</i>								
Александро-Невская ц. г. Челяб.	626	—	—	—	1	1250	—	3 апрѣля.
Ерохино село, Челяб. уѣз.	427	525	—	19	1	1000	един	20 апрѣля.
Крестовоздв. ц. ст. Буранной	146	525	—	—	—	100	—	12 іюня.
Уртазмскій пос., Орск. у.	2062	547	—	—	4	395	прав	12 іюня.
Шарагульскій пос. Куст. уѣзда.	1081	800	—	105	1	590	—	—
Карагайская ст. В. Уральск. уѣз.	1526	400	—	—	3	610	—	—
Щербяновскій пос., Куст. у.	1051	800	—	120	2	650	—	5 мая.
Бобарыгинскій пос. В-Урал. у.	947	—	200	300	5	562	—	26 іюня.

**Содержаніе офиц. части.** Программа испытаній на священника. — Отъ Собора Челябинскаго Епархіальнаго женскаго училища. — Распоряженія Епархіальнаго Начальства. — Вѣдомость вакантныхъ священно-церковно-служительскихъ мѣстъ Оренбургской епархіи. —

**Редакторъ официальной части, Секретарь Консисторіи**  
**Х. Говядовскій**

пос. Нижне-Караганскаго, Троицкаго у. (Газ. Провост. Челяб. Епарх. Конс. Кустан. уѣз. 26 297).

Верхнеуральскому мѣщанину Ивану Дубровскому — за подвѣр-  
твенности на украшеніе прих. церкви пос. Грязнушскаго  
(Резол. Провост. Меодія, Еписк Оренб. и Турк. отъ 3 іюля  
с. г. за № 3547).



В  
 ахъ мѣсть Орен-

да.

Вереть отъ Орен- бургъ.	Православный или единовр. приходъ.	Съ какого времени вакантно мѣсто
965	прав	27 апрѣля.
	прав	29 мая.
850	—	14 апрѣля.
60	—	26 мая.
270	—	1 іюня.
255	—	24 іюня.
1250	—	3 апрѣля.
1000	един	20 апрѣля.
100	—	12 іюня.
395	прав	12 іюня.
1590	—	—
610	—	—
650	—	5 мая.
562	—	26 іюня.

на священника. Отъ Святѣ  
 шнаго Начальства. — Вѣдомость  
 пархіи. —

етарь Консисторіи  
 К. Говядовскій

пос. Нижне-Караган  
 Финск. Юстиц.  
 Грозненскаго  
 Турк. отъ 3 іюня

— 3608 —

# ОРЕНБУРГСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

11 ІЮЛЯ. № 27-28. 1915 ГОДА.

Часть неофициальная.

**О богослужебномъ языкѣ церкви въ связи съ дру-  
 гими соприкосновенными вопросами церковной ре-  
 формы.**

(Продолженіе\*).

Приведенный примѣръ Ев. Маттея показываетъ, насколько свободно иногда сами богодухновенные писатели пользо-  
 вались словами писанія, поставляя свою главную цѣлю пе-  
 редать истину, содержащуюся въ писаніи, а не букву его. Съ другой стороны, сколько бы ни былъ совершенъ переводъ  
 всетаки въ переводѣ получается не то, что въ подлинникѣ. По этому не нужно смущаться, если ЛХХ мѣстами перевели  
 священный оригиналъ не только не точно, но настолько да-  
 же свободно, что передача подлинника иногда представляетъ  
 скорѣе на переводъ, а толкованіе даннаго мѣста. Богомудрые  
 ЛХХ толковники, а за ними впоследствии сами богодухновен-  
 ные Новозавѣтные писатели, пользовавшіяся свидѣтельствами  
 Писанія, поставляли, какъ сказано, свою цѣлю передачу не  
 буквы закона, а истины Божіей, сокрытой въ Писаніи. Нуж-  
 но принять во вниманіе еще и то обстоятельство, что во  
 времена ЛХХ и періодъ Апостольскій не существовало разно-  
 гласія въ пониманіи и истолкованіи Писанія. Всѣ единодуш-

но влагали одинъ и тотъ же смыслъ въ слово Писанія, одинаково всѣ понимали и толковали его, а потому и не было причины переводить его или унтивировать непременно съ буквальнойю точностию. Необходимость такой точности явилась впоследствии въ III или IV вѣкѣ христіанства, когда еретики стали колебать церковь своими лжеученіями, искажать и перетолковывать слова Писанія въ свою пользу. По сему видимъ, что буквальные ссылки на Писанія у отцевъ и учителей церкви начались только съ III даже IV вѣка христіанства. Въ IV вѣкѣ явился и переводъ свящ. Писанія блаженнаго Иеронима, хотѣвшаго дать болѣе точный переводъ Ветхаго Завѣта, чѣмъ переводъ LXX, чему поводомъ была полемика съ Иудеями, обвинявшими христіанъ въ мнимои неправоильности находившагося у нихъ перевода Писанія LXX.

Богомудрые LXX, давая въ нѣкоторыхъ мѣстахъ столь свободный переводъ, что его с раведливѣе было бы назвать не переводомъ, а толкованіемъ переводимаго мѣста, внѣ всякаго сомнѣнія въ предметахъ касающихся Божественныхъ таинъ своимъ истолкованіемъ выражали голосъ всей ветхозавѣтной церкви въ лицѣ праведниковъ ея, каковыми были авторъ книги премудрости Соломони, Иисусъ сынъ Сираховъ и сами LXX толковники. Ветхозавѣтная церковь была столь же недогрѣшимая хранительница Божественной истины, какъ и Новозавѣтная. Слѣдовательно Богопросвѣщенные LXX, истолковывая Писаніе, согласно мнѣнію ветхозавѣтной церкви, выражали въ своемъ толкованіи не свое личное мнѣніе, а не подлежащую никакому сомнѣнію истину, хранительницей и носительницей которой была вся ветхозавѣтная церковь. Поэтому переводъ LXX, когда изображаетъ Божественныя истины, богодухновененъ не только въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ онъ тождествененъ по буквѣ съ своимъ священнымъ оригиналомъ, но и въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ они давали свободный переводъ приближающійся болѣе къ толкованію, чѣмъ къ переводу.

Нужно отличить Божественную истину отъ ея внѣшней плотской оболочки, словъ и реченій, въ которыхъ она выражена. Внѣшняя форма случайна и преходяща; Божественная истина вѣчна и неизмѣнна при всѣхъ формахъ, въ какихъ она ни была бы выражена. Духъ Божій озарялъ умъ проро-

ковъ  
венно  
нюю  
ческі  
ности  
го ак  
рыми  
наго  
неизм  
венно  
саніе  
ствен  
линск  
не то  
тольк  
ствен  
досто  
ровад  
ствен  
лы п  
всѣхъ  
(  
ошиб  
слово  
отдѣл  
слово  
Но э  
роны  
саютс  
мѣста  
шавш  
чальн  
подъ  
смысл  
глагол  
до са  
лы, б  
могли

Писанія, оди-  
у и не было  
бно съ бук-  
ости явилась  
огда ерети-  
ми, искажать  
зу. По сему  
тцевъ и учи-  
вка христиан-  
санія блажен-  
ереводъ. Вет-  
ь была поле-  
нимой напра-  
нїа LXX. —  
мѣстахъ столь  
до бы назвать  
бста, внѣ вся-  
Божественныхъ  
всей ветхоза-  
аковыми были  
сынъ Сираховъ  
овъ была столь  
й истины, какъ  
ные LXX, ис-  
вѣтной церкви,  
ное мнѣніе, а  
хранительницей  
вѣтная церковь  
Божественныя  
мѣстахъ, гдѣ онъ  
мъ оригиналомъ,  
одный переводъ  
къ переводу.  
мъ ея внѣшней  
рыхъ она выра-  
; Божественная  
ахъ, въ какихъ  
рять умъ проро-

ловъ внѣ всякой чувственной звуковой оболочки; Богодушно-  
венные мужи сами облекали Божественную истину въ внѣш-  
нюю звуковую форму. Даже въ обычномъ состояніи человѣ-  
ческой умъ при глубочайшемъ размышленіи и сосредоточен-  
ности созерцаетъ истину непосредственно и только послѣ это-  
го акта облекаетъ ее въ какія-либо словесныя формы, кото-  
рыми символизуется неуловимая сама по себѣ для чувствен-  
наго воспріятія мысль. Если Божественная истина остается  
неизмѣнной, въ какой бы внѣшней словесной формѣ, чувст-  
венномъ звуковомъ символѣ, она ни была выражена, то Пи-  
саніе Богодуховенно въ формахъ какого бы языка Боже-  
ственная истина не запечатлѣлась, формахъ еврейскаго, Эл-  
линскаго, латинскаго или славянскаго языка. Богодуховененъ  
не только священный оригиналъ, но и переводъ его, если  
только переводъ точно изображаетъ въ себѣ оригиналъ, Боже-  
ственные истины заключенныя въ оригиналъ, и если таковое  
достоинство перевода будетъ засвидѣтельствованно и санкци-  
ровано церковію, хранительницей и истолковательницей Боже-  
ственныхъ таинъ. Въ день сошествія Святаго Духа Апосто-  
лы прославляли Бога богодуховеннымъ славословіемъ на  
всѣхъ тогда извѣстныхъ языкахъ.

Согласимся наконецъ, LXX перевели нѣкоторыя мѣста  
ошибочно, неправильно, напр. неправильно отдѣлили одно  
слово отъ другого; въ древности слова писались слитно, не  
отдѣляясь другъ отъ друга; не съ тѣми гласными прочитали  
слово, съ какими нужно, или просто неправильно перевели.  
Но эти погрѣшенія вездѣ касаются собственно внѣшней сто-  
роны рѣчи, отдѣльныхъ словъ и выраженій, и нигдѣ не ка-  
саются самой Божественной истины. Пусть LXX нѣкоторыя  
мѣста истолковали неправильно. Но сами св. Апостолы, слы-  
шавшіе ученіе Господне изъ устъ самаго Господа, первонач-  
ально неправильно понимали Писаніе; обличая въ семь Гос-  
подь сказалъ двумъ ученикамъ шедшимъ въ Эммаусъ: о не-  
смысленная и косная сердце еже въровати о всѣхъ, яже  
глаголаша пророцы (Лк. XXIV, 25), и однако это не вреди-  
ло самой истинѣ. Богомудрые LXX, какъ и сами св. Апосто-  
лы, были такіе же люди, какъ и всѣ прочіи люди, также  
могли ошибаться, и ошибались, какъ и всѣ прочіи люди; но



промысль Божій хранилъ ихъ отъ такихъ ошибокъ, которые повредили бы истинѣ спасенія. Если они и ошибались, то ошибались въ предметахъ для Божественной истины безразличныхъ; въ самой же Божественной истинѣ они не могли ошибаться, потому-что хранительницей этой истины была вся ветхозавѣтная церковь, которая хранила ее не только при помощи Писанія, но и посредствомъ преданія. Ошибки допущенныя LXX суть ошибки только въ звукахъ или такихъ предметахъ, отъ которыхъ нынѣ остались одни только звуки, глаголь же Господень изглаголаный ими съ еврейскаго на эллинскомъ языкѣ пребываетъ во вѣки. Такъ говорить св. Апостолъ Петръ (1 Петра 1, 25), заимствуя это свидѣтельство Писанія Исаи XL, 8, о глаголь Господнямъ изглаголанномъ черезъ Апостоловъ людямъ на эллинскомъ языкѣ.

Ошибки неизбежны вездѣ; свои ошибки есть и въ Новозавѣтномъ текстѣ Писанія. Во всѣхъ въ совокупности древнихъ спискахъ Нового Завѣта насчитываютъ не менѣе 50 тыс. разночтеній. Эту цифру знаетъ Толстой, знаетъ жидовинъ Каушскій, социалистъ писатель, и пользуются ей, чтобы поколебать довѣрїе къ тексту св. Писанія. Въ самомъ дѣлѣ 50 т. ошибокъ? вѣдь ни одного цѣлаго неповрежденнаго мѣста? чему же осталось тамъ и вѣрить; пиши смѣло свое евангеліе... Забываютъ только то, что эти 50 т. нужно распределить на цѣлыя сотни списковъ. Если бы даже въ наши ученые и грамотный вѣкъ вышло нѣсколько сотенъ изданій Нового Завѣта, то при самыхъ лучшихъ условіяхъ печатанія во всѣхъ изданіяхъ опечатокъ насчитались бы тысячи.

Митрополитъ Филаретъ въ своемъ отзывѣ о текстѣ LXX пишетъ, что LXX невѣрностію еврейскому подлиннику затмѣвали иногда даже мессіанскія мѣста. Если это такъ, гдѣ же тогда истина? Какія же мессіонскія мѣста затмили LXX? Не лучше-ли сказать наоборотъ, что текстъ синагоги затмилъ многія мѣста въ Писаніи? Возьмемъ одно изъ важнѣйшихъ мессіанскихъ мѣстъ Быт. XLIX, 10: не оскудѣетъ князь отъ Иуды и вождь отъ чреслъ Его. *Князь* у LXX; въ евр. и вульгатѣ: скипетръ. *Вождь* у LXX и въ вульгатѣ. Въ евр.: *законодатель*. Какое понятіе по своему мнотимическому значенію будетъ ближе къ понятію *князь* и *скипетръ*, *вождь* или *законо-*

дате  
чель  
прим  
рейс  
полу  
кото  
неиз  
его  
ють  
ется  
Свло  
нымъ  
скій  
обѣт  
вы.  
ный,  
Поче  
знач  
чему  
тетъ  
Иеро  
дога  
Не  
ващ  
рите  
теме  
носн  
дета  
прид  
допр  
евре  
язык  
русс  
ни  
Онъ  
ду  
тель  
изъ

датем? очевидно *вождь*, поэтому блаж. Иеронимъ и предпочелъ чтение LXX чтению этого мѣста въ еврейскомъ. *Дондеже придутъ отложенная Ему*. Мѣсто неясно. Въ русскомъ съ еврейскаго: *доколь не придетъ примиритель*. Ясно, только какъ получается эта ясность. Точное значеніе слова въ еврейск. которое переведено въ русскомъ *примиритель*, совершенно неизвѣстно. Разные толкователи и переводчики производятъ его отъ различныхъ корней, различно вокализуютъ (читаютъ съ различными гласными), и сообразно съ этимъ получается различное значеніе его. Одни разумѣютъ собственное имя Силомъ; вульгата переводитъ, *кому надлежитъ быть посланнымъ*, надлежитъ придти. Раввинъ Кимхи (знаменитый еврейскій раввинъ жившій въ XI вѣкѣ); Сынъ его. Еще: даръ, обѣтованіе Ему. Кто Ея, т. е. рожденный отъ Нея отъ Дѣвы. Ватабль Католическій экзегетъ половины XVI в.: Мирный, Умиротворитель, или какъ въ русскомъ: Примиритель. Почему же переводчики русской библіи выбрали именно это значеніе, а не какое-ли другое изъ вышеприведенныхъ? Почему не выбрали чтеніе вульгаты: *имѣющій придти*? Авторитетъ вульгаты, редактированной по еврейскому тексту блаж. Иеронимомъ еще въ IV в., безъ сомнѣнія долженъ быть выше догадки недавняго ученаго, хотя бы и очень остроумный. Не безопаснѣ ли принять неясное *отложенная Ему*, во священное давностію болѣе чѣмъ двухъ тысячилѣтній и авторитетомъ блаженныхъ переводчиковъ, чѣмъ ясное *примиритель*, но придуманное недавнимъ ученымъ остроуміемъ. Богоносные отцы Восточной и Западной церкви, различаясь въ деталяхъ, въ общемъ такъ толкуютъ отложенная Ему: пока не придетъ время, въ которое Мессіи надлежитъ воспріять предопредѣленное Ему. *И той чаііе языковъ*. Въ русскомъ съ еврейскаго: *и Ему покорность народовъ*. Въ вульгатѣ: *чаііе языковъ*. Точное значеніе еврейскаго слова переведеннаго на русскій: Тому покорность народовъ опять неизвѣстно. Одни согласно принимаемому имъ словопроизводству переводомъ: Онъ очиститъ, спасетъ (отъ грѣховъ) народы; другіе, и между прочимъ упомянутый выше Ватабль, переводятъ приблизительно: Ему будетъ церковь изъ языковъ, создастъ церковь изъ языковъ; иные, производя слово отъ того же корня, пере-

водятъ: Онъ будетъ проповѣдникомъ среди языковъ. Раввинъ Кимхи: Ему покорны будутъ народы. Въ этомъ значеніи данное слово производятъ даже не отъ еврейскаго, а отъ арабскаго корня. Раввину Кимхи слѣдуютъ переводчики русской Библии. Почему же переводчики здѣсь слѣдуютъ іудейскому раввину, а не тому-же Ватаблу, которому слѣдовали выше? Еще примѣръ. Ис. LIII, 9. Первая половина этого стиха неясна у LXX, неясна она и у блаж. Иеронима въ Вулгатѣ, да и вообще ст. 9-12, этой главы темны въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и можно думать, что искажены раввинами, которые вопреки очевидной истинѣ силятся всю LXX главу ветхозавѣтнаго евангелиста истолковать въ приложеніи къ страждущему израилю. Неясные слова ст. 9: *и дамъ лукавая вмѣсто погребенія Ею и богатая вмѣсто смерти Ею* въ русскомъ переводѣ: *Ему назначили гробъ со злодѣями, но Онъ погребенъ у богатаго*. Русский переводъ ясенъ, но этотъ ясный переводъ былъ данъ только въ половинѣ XVI вѣка христіанскими экзегетами и представляетъ опять не болѣе какъ ученую догадку, принимаемую при томъ не всѣми экзегетами. И такъ, справедливо ли теперь говорить, что LXX затмѣвали мессіанскія мѣста? Не лучше ли сказать, сказанное выше, что еврейская синагога во многихъ мѣстахъ затмила забвеніемъ или коварнымъ искаженіемъ священный оригиналъ. Русский переводъ съ LXX, вообще переводъ Библии, намъ кажется, нужно сдѣлать возможно ближе по языку къ славянскому тексту, чрезъ что очевидно будетъ внутренняя связь между русскимъ переводомъ и славянскимъ текстомъ, который освятился многовѣковымъ богослужобнымъ употребленіемъ и каноническою достоинство котораго фактически признано богословствующею мыслию, пользовавшеюся имъ какъ Богодухновеннымъ Словомъ Божиимъ. Первоначальный славянский переводъ библии былъ сдѣланъ внѣ всякаго сомнѣнія съ оригинала авторизованнаго Константинопольскою церковію и относился еще ко времени предшествующему взятію Константинополя крестоносцами, превратившими Константинополь въ такую же мерзость заустѣнія, какъ и турки; сдѣланъ былъ слѣдовательно въ періодъ наибольшаго развитія Византійской Патріаршей власти, когда жили ученѣйшіе

муж  
Кон  
тек  
коне  
этом  
науч  
ла т  
ском  
нел  
Библ  
стві  
полю  
1, 2  
греч  
ориг  
скій  
вы  
люди  
как  
кото  
неу  
тек  
греч  
лѣ  
возз  
кихт  
Слов  
жно  
позв  
нигд  
во  
на,  
вот  
XVI  
и Го  
го,  
V,  
смы



ыковъ. Раввинъ  
ъ значеніи дан-  
го, а отъ араб-  
юдчики русской  
ютъ іудейскому  
гёдовали выше?  
этого стиха не-  
а въ Вулгатѣ,  
нѣкоторыхъ мѣ-  
нама, которые  
главу ветхоза-  
еніи къ стражду-  
лукавая вмѣсто  
въ руссксмъ пе-  
Онъ погребенъ у  
ясный переводъ  
ристанскими эк-  
какъ ученую до-  
егетами. И такъ,  
атмѣвали мессіан-  
е выше, что еврей-  
забвеніемъ или ко-  
Библіи, намъ ка-  
языку къ славян-  
внутренняя связь  
ъ текстомъ. кото-  
нымъ употреблені-  
фактически при-  
вшеюся имъ какъ  
начальный славян-  
ѣ всякаго сомнѣ-  
гивнопольскою цер-  
шествующему взя-  
тившими Констан-  
я, какъ и турки;  
айбольшаго разви-  
жили ученѣйшіе

мужи блаж. Фотій Патріархъ, Теофилактъ Болгарскій, когда Константинопольская церковь имѣла всё средства обладать текстомъ Слова Божія въ наиболѣе совершеннѣйшемъ видѣ, и конечно обладала имъ. Славянская Библия есть отпечатокъ этого текста, и въ этомъ отношеніи представляетъ высокую научную цѣнность. Можетъ быть славянская библия сохранила такія крупицы истины, которыхъ не найдется въ греческомъ текстѣ принятомъ церковію въ настоящее время; хотя нельзя не сказать, что первоначальный текстъ славянской Библии потерпѣлъ въ послѣдствіи немаловажныя измѣненія вслѣдствіе неоднократнаго исправленія его въ разное время. Для поясненія сказаннаго приведемъ нѣкоторые примѣры; 2 Петр. 1, 21, стоитъ въ славянскомъ *просвѣщаеми*, въ нынѣшнемъ греческомъ фероменоі, движимые, увлекаемые. Не было ли въ оригиналѣ, съ котораго первоначально былъ сдѣланъ славянской переводъ фотізоменоі вмѣсто фероменоі? 1 Петр. II, 9; вы же люди обновленія; въ нынѣшн. грее: λαοε εἰς περιποίησιν· люди избранные въ снабдѣніе, въ удѣлъ; въ прежнемъ греч. какъ будто было: λαοε τῆς ἀνακαινώσεως. А затѣмъ эти скобки, которыми цесприть текстъ небогослужебнаго изданія Н. З. неужели все это глоссы (пояснительныя слова) внесенныя въ текстъ? Напр. Іоан. XII, 13: зваху глаголюще въ нынѣшн. греч. просто екразон, зваху; славянское нужно признать болѣе правильнымъ, какъ это ясно изъ Іоан. 1, 15: Іоаннь..· воззва глаголя, кекраге легонъ Іуды 1, 15: о· въсѣхъ жестокихъ словесѣхъ ихъ, яже глаголаша Нанъ грѣшницы и пр. *Словесѣхъ ихъ* въ н. греч. нѣтъ. По ходу рѣчи *словесѣхъ* должно быть, потому что дальше *глаголаша*. 1 Іоан. V, 20: да познаемъ Бога Истиннаго, въ н. греч. *Бога* отсутствуетъ. Но нигдѣ въ другомъ мѣстѣ Нов. Завѣта нѣтъ, что бы одно слово *Истинный* обозначало имя Богъ; напротивъ у еванг. Іоанна, онъ же писатель и посланій Іоанновыхъ се же есть животъ вѣчный, да знаютъ тебе Единого *Истиннаго Бога* (Іоан. XVII, 3), а не просто Истиннаго. Мѣста же 1 Іоан. V, 20; и Іоан. XVII, 3, въ которыхъ находится выраженіе Истиннаго, тождественны между собой по содержанію. Въ 1 Іоан. V, 20 одно *Истиннаго* безъ Бога, измѣняетъ совершенно смыслъ рѣчи, и получится какъ будто, что Сынъ Божій при-



шелъ, чтобы дать познаніе Истиннаго, т. е. Его Самаго, что слѣдуетъ изъ дальнѣйшаго хода рѣчи въ вышшемъ греч. оригиналѣ. Между тѣмъ въ тождественномъ по содержанію мѣстѣ Іоан. XVII, 3, мысль совсѣмъ не та, Истиннаго относятся къ Отцу. При томъ же если подѣ Истиннаго разумѣть Сына, то контекстъ рѣчи получается слишкомъ необычный и возбуждаетъ недоумѣніе.

(Продолженіе слѣдуетъ).

## Православіе въ Галичинѣ.

(Окончаніе\*).

Что же такое «украинство», или, какъ окрестили эту политическую партію русскіе люди, «мазепинство» по существу? Мазепинское движеніе въ Галичинѣ создано австрійскимъ правительствомъ, съ цѣлью разбить единый русскій народъ на двѣ враждебныя партіи, и, натравливая ихъ другъ на друга, въ конечномъ результатѣ обезсилить ихъ и вытравить разъ навсегда изъ народа русскій духъ.

Нашлись русскіе измѣнники, согласившіеся за австрійскіе «пенензи», создать среди малорусскаго населенія Галичины природное національно-культурное движеніе, которое они назвали «украинствомъ». Личность Ивана Мазепы, измѣнившаго Петру Первому, сдѣлалась символомъ того движенія, которое по праву запятнано позорнымъ именемъ «мазепинства».

Задача мазепинцевъ—сепаратистовъ заключалась въ томъ, чтобы вытравить изъ души галицкаго народа сознаніе національнаго единства съ остальной Русью, потушить ту искру любви къ ней, которая всегда теплилась въ душѣ русинъ, и зажечь на ея мѣсто чувство ненависти и злобы къ «московской» державной Руси.

Украинцы великой ненавистью ненавидѣли Россію и всякаго галичнина, заявлявшаго себя русскимъ, считали измѣнникомъ Австріи.

Они изобрѣли свой особый «украинскій» языкъ и спеціальное «фонетическое» правописаніе.

\*) См. № 25—26.

Его Самого, что  
ынѣшнемъ греч.  
ь по содержанію  
стиннаго относить  
о разумѣть Сына,  
гь необычный и  
чинѣ.  
окрестили эту по-  
тво» по существу?  
здано австрійскимъ  
русскій народъ на  
в другъ на друга,  
и вытравить разъ  
вшіюся за австрій-  
населенія Галичи-  
виженіе, которое  
на Мазены, измѣ-  
омъ того движенія,  
аменемъ «мазенин-  
заклучалась въ  
го народа «сознаніе  
усью, потушить ту  
илась въ душѣ ру-  
ависти и злобы къ  
цѣли Россію и вся-  
мъ, считали измѣн-  
й» языкъ и спеці-

Мазенинцы мечтали, подъ властью Австріи и при помо-  
щи Германіи, отторгнуть отъ Великой Россіи Волино, Хол-  
мищину, Кіевщину и всю Новороссію и Андрей Шептицкій,  
— Львовскій мазенинскій митрополитъ, — не на шутку мечтавъ  
провозгласить на площади Кіева первое многолѣтіе Францу  
Досифу.

Однимъ словомъ — мазенинцы стремились создать, подъ  
протекторатомъ Австро-Германіи, особое «украинское княже-  
ство», за счетъ Россіи, господствующей религіей коего дол-  
жна была быть унія.

Самою собою понятно, что они всѣми силами старались  
подавить русское самосознаніе среди галичанъ и на правосла-  
віе смотрѣли, какъ на признакъ государственной измѣны.

Особенной нетерпимостью и дикою злобой къ правосла-  
вію отличалась гуніатско-мазенинская повременная печать.  
Достаточно привести два—три отзыва о православіи изъ ма-  
зенинскихъ газетъ и журналовъ, чтобы видѣть, въ какое  
объшенство приводило этихъ «невинныхъ агнцевъ», самое сло-  
во «православіе», «православный».

Газеты украинцевъ «Діло», «Русланъ», «Русское слово»,  
— васьлянскій журналъ, издаваемый при участіи и съ бла-  
гословенія самого графа Шептицкаго, «Миссіонаръ», и даже  
«русофильскій» «Церковный Востокъ» другъ предъ другомъ  
старались какъ можно позабористѣе обругать и сжаты пра-  
вославіе.

Между ними шло просто соревнованіе въ сквернословіи.  
И это — съ благословенія митрополита Шептицкаго.

Подлоги, обманъ, самая наглая ложь, отвратительнѣйшія  
инсинуаціи, подлая клевета, — все было пущено въ ходъ, что-  
бы подавить и уничтожить ненавистное имъ православное дви-  
женіе. Чтобы не быть голословнымъ, я приведу краткіе от-  
зывы о православіи и православныхъ изъ органовъ «украин-  
ской» печати, ш

«Русланъ» заявляетъ:

«Православіе — есть злая болѣзнь, — зараза: оно — хуже  
азиатской чумы и холеры...»<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Изъ «Прикар. рус.», 18 іюля 1914 г.

«Православная вѣра,—говорить «Миссіонарь» е жадна погань, болото, куда идутъ злодѣи». <sup>1)</sup>

«Московское православіе — дьявольское сѣмя есть» <sup>2)</sup> читаемъ въ томъ—же «митрополичьемъ» «миссіонарѣ».

Или вотъ перлы уніатской «вѣротерпимой» полемики.

Рѣчь идетъ объ извѣстномъ мученикѣ — пастырѣ о. І. Наумовичѣ, котораго галичане, считаютъ первымъ и единственнымъ православнымъ пастыремъ и культурнымъ руководителемъ.

«Миссіонарь» о немъ пишетъ: «Какъ уже всѣмъ читателямъ «Миссіонаря» добрѣ вѣдомо, — что былъ о. Наумовичъ — сначала католическій (греко) священникъ, однако, нарушивъ свою присягу вѣрности Христовому Намѣстникови (римскому папѣ), отрекся католической вѣры, сталъ отступникомъ и «зрадникомъ», такъ какъ *Юда* (Иуда), «а въ конци строився и такъ отдалъ свою погану душу въ руки дїавола. <sup>3)</sup>

Далѣе, извергая на о. Наумовича массу бѣшеныхъ ругательствъ, «Миссіонарь» утверждаетъ, что онъ и жизнь свою покончилъ самоубійствомъ.

«Така-го и ихъ вѣра, такой ихъ апостоль! На мѣсто Юди Искаріотскаго знайшли Юду—Наумовича». <sup>4)</sup>

Проповѣдь православныхъ священниковъ, — это, по мнѣнію митрополичьяго журнала, — не проповѣдь христіанства, а «препоганый собачій лай» <sup>5)</sup>

Наконецъ, православные называются «врагами Божиими», «схизмофилами», «фарисеями, которыхъ обличаль Христось», «жадной поганью» и русская церковь — «самарянской схизмой». <sup>6)</sup>

Трудно себѣ представить до какого умопомраченія дошли уніатскіе руководители во главѣ съ графомъ Шенцицкимъ въ своей слѣпой злобѣ, противъ русскаго православія! Кажется нѣтъ такого ругательства, которымъ — бы они не выругали русскую церковь. Какъ будто-бы эти «щирые» украинцы

<sup>1)</sup> «Миссіонарь», 1914 г. № 3 стр. 164.

<sup>2)</sup> Тамже стр. 166.

<sup>3)</sup> «Миссіонарь» 1914 г. № 6 стр. 167.

<sup>4)</sup> Тамже стр. 167.

<sup>5)</sup> Мис. 168 стр. 1914 г.

<sup>6)</sup> 1914 г. стр. 66,-72-вып. 3



прошли знаменитую «Школу злословія» Шеридана—такъ великолѣпно они сквернословятъ и лгутъ!

Конечно,—всякій благоразумный человекъ великолѣпно понимаетъ, что грязь и ругань, брошенная уніатами по адресу православія, не достигаютъ цѣли и мараютъ только ихъ самихъ.

— «Юпитеръ,—ты сердисься,—значитъ ты не правъ» —невольнo хочется сказать графу Шептицкому и иже съ нимъ.

Ну, для какой цѣли употребляется ими такое, напримѣръ, сквернословіе. Привожу этотъ «перлъ» съ буквальной точностью изъ «Миссіонара»: «А ось одинъ «воспитанникъ» Христовъ на имя Юда такожъ втікъ на православє то э зрадив: Христа. Чи через те наука Христова стала нездалою? Противно! Власне, як лиш тільки Юда вїтовъ з Тайної вечері, щоб перейти на православіє, так сейчасъ Христось промовив: «Нині прослави—ся Синъ человіческій і Богъ прослави ся о Нем. (Ів. 13,—32) <sup>1)</sup>».

То—есть: «Одинъ воспитанникъ Христовъ, по имени Юда, тоже ушелъ въ православіе (какъ переходятъ, молъ, въ Галичинѣ уніаты) то—есть продалъ Христа. Или чрезъ то ученіе Христово стало плохимъ? Наоборотъ! Какъ лишь только Юда вышелъ съ Тайной вечері, чтобы перейти на православіе. (т. е. пойти удавиться), то тотчасъ—же Христось сказалъ, «Нынѣ прославился Сынъ человѣческій и Богъ прославился: въ немъ» (Іоан. 13—31).

На сколько вы грубы и дерзки наши сектанты и старообрядцы, во и они при всей своей ненависти къ православію, не позволили бы уподобить переходъ въ православіе іудину давлению.

И что всего возмутительнѣе—это подпись о. о. Василия въ Жовквіи и даже самого митрополита: «Вільно печатати Андрей Митрополитъ».

Слѣдовательно, эти пореченія и ругательства принадлежатъ ни какому—нибудь борзисци—шелкоперу газетчику, а руководителямъ уніатовъ—графу Шептицкому и его наперсникамъ о. о. базилианамъ.

<sup>1)</sup> «Миссіонаръ» № 3 стр. 74-75-1914 г.



Таковы — то «культурные» опекуны и «душепастыри» униатской церкви!

И ихъ дѣятельность не пропала даромъ: двухъ ненавистныхъ имъ священниковъ о. Игнатія Филиповича Гудиму и о. Максима Тимофеевича Сандовича, а также журналистовъ С. Ю. Бендасюка и В. А. Колдру, какъ первыхъ глашатаевъ православія въ Галичинѣ, обвинили въ государственной измѣнѣ, заключили въ сырой острогъ, — гдѣ ихъ прождали болѣе двухъ лѣтъ и, наконецъ, въ мартѣ прошлаго 1914 года, — предъ самой войной, судили въ Львовѣ.

Этотъ судебный процессъ, — извѣстный теперь подъ именемъ процесса Бендасюка, — лишнее позорное пятно на преступномъ челѣ псевдоконституціонной Австро-Венгерской лоскутной монархіи.

Въ чемъ же заключалась эта пресловутая «государственная измѣна» проповѣдниковъ православія?

Признакомъ ихъ «измѣны» служили, увы!, иконы русской работы и календарь, гдѣ было изображеніе Государя Императора!

Какъ ни краснорѣчивы были доказательства ихъ «измѣны» — тѣмъ не менѣе коронный судъ всѣхъ четырехъ подсудимыхъ оправдалъ и они были отпущены на свободу.

Такимъ образомъ по милости не въ мѣру рьяныхъ униатскихъ дѣятелей и жанцармовъ (въ мундирахъ и сутаннахъ) мирные проповѣдники христіанства, на позоръ всему культурному человечеству XX вѣка, просидѣли ни за что, ни про что въ сырой тюрьмѣ болѣе двухъ лѣтъ и только благодаря выдающейся талантливости и умѣнію русскихъ защитниковъ В. О. Дудыкевича, М. О. Глушкевича и др. они избѣжали австрійской висѣлицы.

Утомленные и измученные судебнымъ процессомъ, длившимся около трехъ мѣсяцевъ, Галицко-русскіе дѣятели С. А. Лабенскій, В. О. Дудыкевичъ М. О. Глушкевичъ, С. Ю. Бендасюкъ и многіе другіе въ началѣ лѣта 1914 года выѣхали въ Россію отдохнуть и собраться съ новыми силами.

Вдругъ — совершенно неожиданно — получается извѣстіе объ убійствѣ наслѣдника Австрійскаго престола Франца Фердинанда. Конфликтъ съ Сербіей.

Еще нѣсколько дней и Россія была вовлечена въ войну съ Австріей и Германіей.

Въ Галичинѣ начались массовые аресты русско-галицкихъ дѣятелей. Священники о. Гудима и Сандовичъ тотчасъ же были вновь арестованы и посажены въ тюрьму. Туда же заточили и В. А. Коядру, О. От Маркова, З. П. Филипповскаго и многихъ другихъ русскихъ видныхъ дѣятелей.

Всего было арестовано и посажено въ тюрьму около 800 священниковъ, извѣстныхъ своими русскими убѣжденіями.

Сейчасъ мы еще не можемъ объять всей ужасающей картины кровавой расправы австрійскаго правительства съ русскимъ населеніемъ Карпатской Руси,—говоритъ Львовская газета «Прикарпатская Русь». Около 10 тысячъ лучшихъ сыновъ нашей многострадальной родины заточены въ австрійскія и мадьярскія тюрьмы; въ числѣ арестованныхъ есть священники, адвокаты, судьи и крестьяне; среди нихъ женщины, старики и 12 лѣтнія дѣти. Ихъ заковывали въ кандалы и умышленно водили по улицамъ городовъ, позволяя разъяренной толпѣ евреевъ, поляковъ и мазепинцевъ всячески глумиться и издѣваться надъ ними. Поруганныхъ оплеванныхъ и избитыхъ палкой до крови, ихъ отправляли въ тюрьмы, морили голодомъ по 4-5 недѣль, а затѣмъ вывозили въ далекія тюрьмы Линца, Терезіенштадта, Пильзна и Комарна. Невозможно перечестъ всѣ отдѣльные случаи издѣвательствъ и надруганій надъ арестованными русскими людьми. Очевидцы рассказываютъ просто невѣроятныя, чудовищныя вещи. Вотъ, напримѣръ,—одинъ изъ безчисленныхъ, ужасныхъ фактовъ. Старика-священника изъ русско-равскаго уѣзда (имени его, къ сожалѣнію, установить намъ не удалось,) солдаты вели пѣшкомъ въ Жолтву. Его ядовали вмѣстѣ съ какимъ-то слѣпымъ нищимъ, который по пути все время спотыкался и падалъ. За каждый невѣрный шагъ слѣпого, конвойные били старика-священника прикладомъ въ плечи и въ голову. Наконецъ, одинъ изъ солдатъ наложилъ священнику на плечи свой ранецъ, приговаривая все время: «сесь, москальскій попь».

И такихъ случаевъ были сотни и тысячи. На улицахъ Львова евреи били по лицу русскихъ священ-

щенниковъ, плевали въ лицо, бросали въ закованныхъ цѣпями камни. Видя эти ужасныя издѣвательства черни, нѣкоторые русскіе священники, какимъ-то чудомъ уцѣлѣвшіе отъ смерти и заключенія, а также польскіе врачи, видѣвшіе кровь и раны совершенно невинныхъ людей, наконецъ даже высшее католическое духовенство въ лицѣ Львовскаго архіепископа Билячевскаго, обратились къ митрополиту графу Шептицкому съ просьбой прекратить подобныя дикія сцены унижающія достоинство духовенства вообще.

Чтоже отвѣтилъ Шептицкій на эти просьбы?

Онъ хладнокровно и рѣзко отказалъ въ защитѣ этимъ страдальцамъ, говоря:

— «Я политикой не занимаюсь».

Онъ былъ увѣренъ, что русское дѣло въ Галичинѣ окончательно погибло, заявляя, что оставшіеся на свободѣ русскіе священники могутъ себя спасти только скорѣйшимъ отреченіемъ отъ русскаго имени и переходомъ къ «украинцамъ».

Свящ. В. Дем-въ.

## Общедоступныя богословскія чтенія въ г. Челябинскѣ.

Съ Великаго Поста настоящаго года въ г. Челябинскѣ стали устраиваться общедоступныя богословскія чтенія. Чтенія началъ лично Преосвященнѣйшій Епископъ Челябинскій Сильвестръ. 22 февраля въ залѣ женской гимназіи Преосвященнымъ предложена была «Палестинская бесѣда» для учащихся въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, соединеннымъ хоромъ которыхъ, подъ управленіемъ преподавателя пѣнія Реального училища, было исполнено нѣсколько церковныхъ пѣснопѣній и народный гимнъ. Бесѣда иллюстрировалась картинками волшебнаго фонаря. Въ живой, общедоступной рѣчи Преосвященный какъ бы провелъ слушателей отъ Святой Софіи до Святого Гроба Господня по всѣмъ священнымъ и дорогимъ русскому сердцу мѣстамъ. Вниманіе слушателей приковывалось къ предмету бесѣды личными впечатлѣніями и религиозными переживаніями Преосвященнаго при посѣщеніи имъ Свя-

той Зем  
нія. Гл  
забвенн  
той Соф  
вѣйнаго  
запеча  
лей кар  
1-г  
ской ги  
му: «П  
нилъ сл  
образіе  
лицъ, н  
ственно  
зличіе с  
зерцате  
ходных  
столько  
дятся и  
животъ:  
6), ска  
подтвер  
святых  
доступн  
рживали  
гочисле  
ное чув  
ніемъ с  
Г. Каря  
пѣснопѣ  
8 л  
Преосвя  
ка смот  
скаго «  
чтеніи  
Христа  
Иоанна  
ніео Бо



той Земли, ссылками на исторію и археологическія изысканія. Глубокую грусть пережили слушатели при описаніи незабвенной для русской церковной исторіи Царь-градской Святой Софіи, обращенной въ мечеть; высокій подъемъ благоговѣйнаго чувства при описаніи священной Кувукліи. Бесѣда запечатлѣла ярко въ памяти и взрослыхъ, и юныхъ слушателей картины священно-историческихъ мѣстъ Палестины.

1-го марта также самимъ Преосвященнымъ въ залѣ женской гимназіи было предложено общедоступное чтеніе на тему: «Пути спасенія». Въ этомъ чтеніи Преосвященный уяснилъ слушателямъ, что спасенію не препятствуютъ ни разнообразіе темпераментовъ и характеровъ ищущихъ спасенія лицъ, ни ихъ личныя особенности, ни семейное, или имущественное положеніе, ни степень умственного развитія, ни различіе самыхъ путей спасенія, — направленіе дѣятельное, или созерцательное, — что «въ путѣхъ ко Господу много точекъ исходныхъ, но одна цѣль: сколько есть отдѣльныхъ личностей, столько бываетъ путей въ начальной стадіи, но все пути сходятся потомъ въ одну дорогу. «Азъ есмь путь и истина и жизнь: никто же придетъ ко Отцу, токмо Многу» (Іоан. XIV, 6), сказалъ Господь Христосъ». Въ своемъ развитіи эта мысль подтверждалась рядомъ примѣровъ евангельскихъ, изъ житій святыхъ, изъ исторіи литературы, науки и искусства. Общедоступность и теплота изложенія во все время чтенія поддерживали неослабѣвающій интересъ къ вопросу чтенія въ многочисленномъ собраніи. Слушатели изъ чтенія вынесли радостное чувство надежды на спасеніе. Чтеніе сопровождалось пѣніемъ соборнаго хора, подъ управленіемъ регента соборнаго Г. Карякина, прекрасно исполнившаго нѣсколько церковныхъ пѣснопѣній и народный гимнъ.

8 марта въ залѣ женской гимназіи съ благословенія Его Преосвященства и въ его присутствіи было чтеніе помощника смотрителя мѣстнаго духовнаго училища Ивана Сперанскаго «О Божественной Личности Иисуса Христа». Въ этомъ чтеніи представлено было Богооткровенное ученіе о Божествѣ Христа въ свидѣтельствахъ Самаго Господа Иисуса Христа, Іоанна Предтечи и Апостоловъ, православно христіанское ученіе о Божественномъ характерѣ Христа; въ свидѣтельствахъ пред-

ставителей отрицательной критики указано неотразимое влияние Личности Христа на невѣрующихъ въ Его Вожественное достоинство: попутно изложено о возможности естественнаго познанія Бога разумомъ и ограниченности этого познанія и, въ частности, на примѣрахъ отдѣльныхъ лицъ и цѣлаго народа современной Германіи, съ одной стороны, на примѣрѣ Блаженнаго Августина и нашей родины, съ другой, доказывалось, что единственный путь къ совершенному познанію Бога — Откровеніе и Церковь, что уклоненіе отъ этого пути ведетъ къ невѣрію и къ замѣнѣ культуры и вѣрствомъ. На неуклонное слѣдованіе по пути откровенія и Церкви возрождаются отдѣльныя человѣческія личности и культуру цѣлаго народа приближаетъ къ христіанству. Высокій и въ то же время близкій душѣ христіанина Образъ Спасителя и ссылки на переживаемое нами время заинтересовали слушателей. Хоръ соборныхъ пѣвчихъ, подъ управленіемъ Г. Карякина, стройно исполнилъ церковныя пѣснопѣнія и русскій народный гимнъ.

Въ г. Челябинскѣ, къ сожалѣнію, нѣтъ въ распоряженіи духовнаго вѣдомства помѣщеній, удобныхъ для устройства чтеній, но администрація женской гимназіи пришла въ этомъ случаѣ на помощь, предоставивъ въ распоряженіе устроителей чтенія свой достаточно обширный залъ, а Реальное училище ссудило необходимую мебель. Весьма дѣятельнымъ и умѣлымъ распорядителемъ по устройству чтеній былъ соборный иподіаконъ Ив. Ал. Тарасовъ. Слушатели охотно шли на чтенія, ясно, что въ нихъ ощущается настоящая потребность. Не смотря на то, что второе чтеніе Преосвященнѣйшаго Сильвестра было платнымъ, оно собрало весьма много слушателей. Сборъ за входные билеты поступилъ на Красное яичко для доблестныхъ русскихъ воиновъ». За покрытие расходовъ по устройству чтеній, 300 рублей были отсланы въ распоряженіе Господина Оренбургскаго Губернатора на подарки воинамъ дѣйствующей арміи. Нынѣ Его Преосвященствомъ получены благодарственные письма отъ воиновъ 181-го Остроленскаго полка.

Вотъ письмо одной изъ ротъ этого полка: «Христосъ воскресъ! Поздравляемъ Васъ и Вашу паству съ Высочай-

жестве  
желаем  
сей ра  
гополу  
день С  
Вашего  
отъ вс  
намъ  
крыты  
даря в  
колая  
ли кро  
ся за  
чтобы  
благода  
полка.  
терь-об  
знать,  
вѣстит  
В  
мо, а  
ставил  
присла  
грамот  
дѣленіе  
числа  
благода  
же глу  
ствени  
да, 5-й  
селъ ни  
сельмъ  
мы пол  
гостин  
чайте.  
Эт  
посред  
еще р

жественнымъ праздникомъ Светлаго Христова Воскресенія, желаемъ Вамъ и всему Вашему Дому и всей Вашей паствѣ сей радостный праздникъ провести въ полномъ здравіи и благополучіи. Дорогие наши жертвователи, въ такой радостный день Святой Пасхи мы удостоились получить отъ Васъ, отъ Вашего добраго сердца подарки, за что Васъ и Вашу паству отъ всего сердца благодаримъ, и за всю Вашу искреннюю къ намъ любовь мы твердо съ вѣрою въ Бога вступаемъ съ открытымъ сердцемъ своимъ въ ряды боя и защищаемъ Государя нашего Батюшку и Верховнаго Главкома вдующаго Николая Николаевича и все наше Отечество до послѣдней капли крови, а Васъ просимъ и все Ваше монашество помолиться за насъ, чтобы Господь и подкрѣпилъ наши силы для того, чтобы сломить нашего врага. Еще разъ сердечно всѣхъ Васъ благодаримъ. Нижніе чины 5-й роты 181-го Остроленскаго полка. За всѣхъ нижнихъ чиновъ расписываюсь старшій унтеръ-офицеръ Павелъ Петровичъ Ларионовъ. Желательно намъ знать, дойдетъ ли до Васъ наша искренная благодарность, извѣстите насъ письмомъ».

Быть можетъ Эта боязнь, дойдетъ ли одно письмо, а можетъ быть и полнота чувства благодарности заставили солдатъ не ограничиться однимъ письмомъ они прислали еще два: одно отъ отдѣленія и друге лично отъ грамотнаго солдата. «Ваше Преосвященство, пишетъ отдѣленіе роты, подарки Ваши пасхальные получили сего 23 числа (марта). Примите отъ насъ воиновъ горячую сердечную благодарность за Ваши порученія и заботы. Приносимъ также глубокую благодарность Вашей паствѣ, нашимъ соотечественникамъ, внесшимъ свою лепту. 3-е Отдѣленіе, 1-го взвода, 5-й роты, 181-го Остроленскаго полка». «Христосъ воскрес! пишетъ грамотный солдатикъ, поздравляю я Васъ съ весьма видномъ и спасибо Вамъ за Ваши гостинцы, которые мы получили въ мѣшечкахъ, и мы очень были рады Вашимъ гостинцамъ; спасибо, спасибо, дай Богъ Вамъ здоровья, прощайте. Ер. Ювлевъ».

Эта просьба — извѣстить письмомъ, эти дышанія непосредственнымъ чувствомъ благодарности строчки солдата еще разъ доказываютъ, какъ чутко и глубоко благо-



даренъ доблестный защитникъ родины за родныя заботы и какъ дорога ему вѣсточка съ Родины, его не забывшей; а все вмѣстѣ, все это единеніе Арміи съ Родиной—вѣрный залогъ единства и силы великой, могучей, святой Руси. Вѣдь, это та самая Русь, которой такъ недавно враги пророчили развалъ не только въ ея периферіяхъ, но и въ центрѣ, это та же наша «некультурная» Русь съ «веселымъ видомъ», съ молитвой и единственной думой о незабвенной родинѣ вступаютъ «съ открытымъ сердцемъ (спокойно?) въ ряды боя» и въ то же время деликатно заботится о томъ, дошла ли благодарность за подарки къ дарителямъ? **Е.**

### ОКОЛО ВОЙНЫ.

#### Епархіальный лазаретъ.

Лазаретъ, содержимый на средства духовенства Оренбургской епархіи, открытъ и освященъ 11-го ноября прошлаго года сначала на 20 кроватей, а затѣмъ постепенно заширился; койки, по мѣрѣ средствъ, прибавлялись и нынѣ приспособляется особое зданіе подъ епархіальный лазаретъ Краснаго Креста, оборудованіе котораго обойдется неменѣе 7—8 тысячъ рублей.

Въ первый же день открытія лазарета поступило 10 чел. больныхъ воиновъ. Это количество было только два дня 11-12 ноября (или по числу занятыхъ коекъ и проведенныхъ дней  $10 \times 2 = 20$ ). 13 ноября поступило еще 10 больныхъ. Эти 20 человекъ пробыли до 17 января 1915 года., или 65 дней ( $20 \times 65 = 1300$  коекъ—дней). 16 января выбыло въ распоряженіе Окружнаго Эвакуаціоннаго пункта 7 человекъ. Съ 17 до 23 января въ лазаретѣ находилось 13 человекъ ( $13 \times 6 = 78$ ). 22 января выбыло 3 человека. Съ 23 до 25 янв. въ лазаретѣ оставалось десять человекъ ( $10 \times 2 = 20$ ). 24 января выбыло 9 человекъ и въ лазаретѣ остался одинъ до 29 января ( $1 \times 4 = 4$ ). 28 января прибыло 5 человекъ и съ 29 января до 28 марта находилось 6 человекъ ( $6 \times 58 = 348$ ). 27 марта прибыло 10 чел. Эти 16 человекъ пробыли въ лазаретѣ до 3 апрѣля ( $16 \times 6 = 96$ ). 2 апрѣля прибылъ одинъ контуженный ( $17 \times 1 = 17$ ), 3-го прибыло 4 человека. 21 человекъ пробыли въ лазаретѣ до 7 апрѣля ( $21 \times 3 = 63$ ). 6 апрѣля выбы-

до въ  
которы  
было е  
17 или  
человѣ  
43 дня  
15, ко  
двое о  
ми ку  
10 ию  
были  
ловѣт  
4=72  
былъ  
человѣ  
откры  
веден  
бургск  
О  
чаевъ,  
позиці  
енный  
правку  
изъ н  
строев  
В  
ина в  
цемъ,  
комъ,  
комъ  
Выбы  
бою е  
веніе  
мѣсяц  
варек  
ваоще  
расход  
I  
присл

ныя заботы и забывшей; а 1-й — вѣрный за- Руси. Вѣдь, ги пророчили центрѣ, это та адомъ», съ модивъ вступады боя» и въ пла ли благо-

**Е.**

ства Оренбург- а прошлаго го то засширлся, ѣ приспособля-

Браснаго Кре- 7 — 8 тысячь

ступило 10 чел.

о два дня 11- проведенныхъ 0 больныхъ. Эти

, или 65 дней

ло въ распоря- еловѣкъ. Съ 17

ѣ (13×6=78).

январь въ лазаре-

до 29 января

съ 29 января 348). 27 марта

въ лазаретѣ до инъ контужен- 1 человекъ про-

3 апрѣля вы-

до въ команду выздоравливающихъ 6 человекъ; осталось 15, которые пробыли одинъ день ( $15 \times 1 = 15$ ). 7-го, вечеромъ, вы- было еще двое, осталось 13 человекъ, которые пробыли до 17 или 9 дней ( $13 \times 9 = 117$ ). 16 апрѣля вновь прибыло 8 человекъ. Эти 21 чел. находились въ лазаретѣ до 30 мая, или 43 дня ( $21 \times 43 = 903$ ). 29 мая вышло 6 человекъ, осталось 15, которые и пробыли до 6 июня ( $15 \times 7 = 105$ ). 5 июня двое отправлены въ Илецкую Защиту для пользованіе солеными купаньями. 13 человекъ пробыли до 11 июня ( $13 \times 5 = 65$ ). 10 июня вновь прибыло 11 человекъ. Эти 24 человека пробыли до 23 июня ( $24 \times 12 = 288$ ). 22 июня вышло шесть человекъ и осталось 18, которые пробыли до 27 числа ( $18 \times 4 = 72$ ). 26 июня за нарушеніе воинской дисциплины одинъ былъ отправленъ въ эвакуаціонный пунктъ; остальные 17 человекъ остались къ первому іюля. Такимъ образомъ со дня открытія лазарета до 1 го іюля с. г. больничныхъ дней, проведенныхъ больными и ранеными воинами въ лазаретѣ Оренбургскаго Епархіального Комитета было 3578.

Отправленій изъ лазарета выздоровѣвшихъ было 7 случаевъ, именно: 16 января вышло 7 человекъ на передовыя позиціи; 22-го вышло трое, изъ коихъ двое въ мѣстный военный госпиталь на испытаніе и одинъ въ деревню на поправку; 29 мая-6 человекъ на позиціи, 22 июня-6 человекъ изъ нихъ 4 человека въ дѣйствующую армію, одинъ въ нестроевыя части и одинъ въ деревню на поправку.

Всѣ выбывающіе были снабжены необходимыми для воина вещами, какъ-то: нижнимъ бѣльемъ (двѣ пары), полотенцемъ, 2 платками, портянками (2 пары), жестяннымъ чайникомъ, съ кружкою, чаемъ, сахаромъ, колбасою, хлѣбомъ, мѣшкомъ особымъ, табакомъ, бумагою, конвертами, карандашемъ. Выбывавшіе получали крестики или иконки и увозили съ собою евангелія, молитвословы, полученные ими въ благословеніе отъ Преосвященнаго Серафима. Выбывшіе въ зимніе мѣсяцы получали, кромѣ того полушубокъ, валенки (пимы) варежки, пару теплаго бѣлья. Помимо этого каждому выбывающему дается и денежное пособіе на самые необходимые расходы.

При лазаретѣ: фельдшеръ, двѣ сестры милосердія и двѣ прислуги для кухни.

51. Общее наблюдение за лазаретом принадлежит Комитету ближайшимъ завѣдующимъ состоитъ о. духовникъ Семинаріи, хозяйственная часть лежитъ на супругѣ о. духовника М. И. Добросмысловой.

Помимо этого 10 кооекъ помѣщаются въ одномъ изъ монастырскихъ зданій, но объ этомъ дадимъ отчетъ въ слѣдующемъ номерѣ.

Въ «Ясляхъ» открыты Епархіальнымъ Комитетомъ, помѣщаются 25 дѣтей отъ 2-хъ лѣтъ до 9. Епархіальный Комитетъ занятъ нынѣ усиленнымъ приготовленіемъ «спрово-газовъ» (респираторовъ), для чего выписаны изъ Москвы образцы, надѣясь изготовить до 20000 респираторовъ.

Инициативу и мысли Преподобнаго Серафима Комитетъ предполагаетъ придти на помощь Правительству изготовленіемъ «сварядовъ».

Е. С.

### ОБЪЯВЛЕНІЕ.

Къ предстоящему 900-лѣтію со дня кончины св. равноапостольнаго великаго князя Владимира, Петроградскимъ Славянскимъ Благотворительнымъ Обществомъ переиздано сочиненіе известнаго русскаго историка И. И. Малышевскаго. «Житіе святаго равноапостольнаго князя Владимира» Цѣна 15 к.

Сочиненіе написано общедоступнымъ языкомъ, въ прежнихъ изданіяхъ удостоилось весьма лестныхъ отзывовъ и одобрено для распространенія въ церквахъ, школахъ и бібліотекахъ.

Складъ изданія: Петроградъ, Звенигородская, 24. Для духовенства и учащихся дѣлается скидка въ 30%, при вынискѣ на сумму не менѣе 3 руб. Общество принимаетъ пересылку на свой счетъ.

3 апрѣля (16 X 6 = 96) 2 апрѣля вработъ одинъ...  
5 апрѣля (17 X 1 = 17) 3-го апрѣля...  
5 апрѣля (21 X 3 = 63) 6 апрѣля...



## Объявление.

Отрывается подписка на серию из 12-ти книжек, «Христианские праздники» под редакцией профессора Академии М. Скабаллановича.

Книжка о каждом из великих (двунадесятих) праздников будет получена подписчиками к этому празднику. Разсылка начнется с праздника Рождества Пресв. Богородицы 1915 года и окончится Успеніем Богородицы 1916 года. Каждая книжка будет заключать: 1) подробный живой рассказ о празднуемом событіи, основанный на Евангеліи, святоотеческих твореніях и научных пособіях, съ описаніем связанных съ событіем мѣстъ Палестины; 2) переводъ на русскій языкъ всей праздничной церковной службы, съ объясненіемъ всѣхъ пѣснопѣній, 3) исполновеніе музыкальной стороны праздничной службы (что выражаютъ ея наѣвы и ихъ чередованіе); 4) исторію установленія и развитія праздника; 5) ноты для важнѣйшихъ пѣснопѣній праздника по особенно избраннымъ наѣвамъ. Каждая книжка займетъ не менѣе 3—4-хъ печатныхъ листовъ (50—65 стр.), а все изданіе не менѣе 40—50 печатныхъ (до 800 стр.) листовъ.

Цѣна серіи изъ 12-ти книжекъ для подписавшихся до 1-го августа — 2 руб.; послѣ этого срока цѣна всей серіи — 3 руб.:  
Для подписчиковъ журнала «Проповѣдническій Листокъ» за всю серію по подпискѣ до 1-го августа — 1 р. 50 к.

## О Б Ъ Я В Л Е Н І Е

Мастерская иконостасныхъ и живописныхъ работъ

Р. М. Щепкова

в г. Челябинскѣ.

спѣшно ищетъ работъ.

Имеется превосходный подборъ мастеровъ. Въ настоящее время въ мастерской закончена художественная роспись стѣнъ и живописи въ иконостасъ — Александро-Невскаго храма-памятника Императору Александру II въ г. Челябинскѣ, а также

заканчивается иконостасъ и живопись въ Крестовую церковь при Челябинскомъ Архіерейскомъ домѣ.

**АДРЕСЪ:** г. Челябинскъ, Южная площадь, д. Батраковой, рядомъ съ Народнымъ домомъ.

Продолжается подписка на 1915 годъ

(1-й годъ изданія)

на иллюстрированный журналъ

**„Обученіе Пчеловодству въ Церковно-Приходской Школѣ“.**

ВЫХОДИТЪ ЕЖЕМЪСЯЧНО.

Цѣль журнала—обучать учащихся церковно-приходской школы восковому пчеловодному хозяйству и тѣмъ проводить пчеловодныя знанія въ широкія массы земледѣльческаго населенія Россіи для того, чтобы обезпечить Святую Русскую Православную Церковь воскомъ для церковныхъ свѣчей.

**ПРОГРАММА ЖУРНАЛА:**

- |   |  |
|---|--|
| 1) Къ читателямъ (передовья статьи).  | 9) Восковое пасѣчное хозяйство.  |
| 2) Совѣты начинающимъ пчеловодство учителямъ.                                     | 10) Роевое пасѣчное хозяйство.   |
| 3) Работы, которыя надо произвести въ текущемъ мѣсяцѣ на школьной пасѣкѣ.         | 11) Медоносныя растенія.   |
| 4) Первый годъ обученія учащихся въ школѣ теоретическому пчеловодству.            | 12) Дневникъ нашей пасѣки.   |
| 5) Второй годъ того же обученія.  | 13) Разказы изъ пчеловодной жизни.   |
| 6) Первый годъ ознакомленія дѣтей съ практическими приемами веденія пчеловодства. | 14) Выдающіеся пчеловодные дѣятели.  |
| 7) Второй годъ того же ознакомленія.  | 15) Пчеловодная жизнь въ Россіи.   |
| 8) Медосборное пасѣчное хозяйство.  | 16) Разказы приклад. и научн. характера.                                     |
|   | 17) Вѣсти со школьныхъ пасѣкъ.   |
|   | 18) Отвѣты на вопросы, выдвинутыя пчеловодною работою у отдѣльныхъ учителей. |
|   | 19) Объявленія.  |

**ПОДПИСНАЯ ЦѢНА на годъ, съ пересылкою, ТРИ РУБЛЯ.**

Подписку адресовать: г. Одесса, Почтовый ящикъ 1294.

Редакція журнала «Обученіе Пчеловодству въ Церковно-Приходской Школѣ».

Журналъ наложнымъ платежомъ не высылается.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ. Позади текста 1 стр.— 10 р., 1/2 стр. 5 р., 1/4 стр. 3 р., 1/8 стр.— 2 р. Впереди текста вдвое дороже.

XXVIII.

ИЛЛЮСТРАЦИИ

ГЛАВНА

по этому  
тѣмъ же  
ной пр

„Среди  
ственный  
благоче

ВС

2 БОЛ

Адрес

Открыта подписка на 1915 годъ.

XXVIII. Г. ИЗД. „КОРМЧИЙ“ XXVIII Г. ИЗД.

ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ, РЕЛИГИОЗНО-ПРАВСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННЫЙ  
ЖУРНАЛЪ. ЕЖЕНЕДЕЛЬНО (52 № ВЪ ГОДЪ).

ГЛАВНАЯ ЦѢЛЬ журнала — обслуживаніе духовныхъ запросовъ  
ПРАВОСЛАВНО-РУССКОЙ СЕМЬИ,

по этому и въ 1915 году, какъ и въ предшествующіе 27 лѣтъ, „Кормчій“ явится  
тѣмъ же старымъ, испытаннымъ другомъ, ведя своихъ читателей къ тихой и вѣр-  
ной пристани, путь къ которой уже давно указанъ Св. Православной Церковью

„Среди множества духовныхъ періодическихъ изданій — „К о р м ч і й“ един-  
ственный журналъ, который даетъ каждой семьѣ православно-русского человека  
благочестивое и понятное чтеніе“. (Церков. Вѣд. при Св. Сын. № 37, 1911 г.)

**ВСѢ ГОДОВЫЕ ПОДПОСЧИКИ ПОЛУЧАТЪ БЕЗПЛАТНО**

ПРИЛОЖЕНІЙ 130 ПРИЛОЖЕНІЙ

- 52 №№ Обзорѣнія церковн. обществ. событій
- 52 №№ иллюстр. листк. „ВО СВѢТЪ ЕВАНГЕЛІЯ“
- 12 №№ иллюстрированныхъ листковъ „ВОЗРОЖДЕНІЕ“
- 12 №№ книжекъ „БИБЛИОТЕКА КОРМЧАГО“

2 БОЛЬШ. КНИГИ КРОМѢ ТОГО 2 БОЛЬШ. КНИГИ

1) «НА СЛУЖЕНІЕ СЛОВУ ХРИСТОВОЙ ИСТИНЫ».

сборникъ общепонятныхъ статей и поученій на  
воскресныя евангельскія чтенія церковнаго года

2) «ВѢРА И ЖИЗНЬ». Настольная книга для каждой православ-  
ной семьи и прекрасное подспорье для вѣхъ  
(Иллюстрированное изданіе). богослужебныхъ чтеній.

Подписная цѣна за журналъ со всеми бесплатными приложениями:  
за годъ съ достав. и перес. 4 руб. и 2 р. 50 коп. за полгода.

Пробный № высылается за двѣ 10 коп. марки.

Адресъ: Москва, Большая Ордынка, д. № 27, редакция жур-  
нала «Кормчій».

Редакторъ-Издатель священникъ С. С. Ляпидевскій

естовую цер-  
домѣ.  
де, д. Батра-  
Школѣ.  
но-приходской  
ть проводить  
ическаго на-  
тую Русскую  
ь свѣчей.  
е хозяйство  
е хозяйство.  
генія.  
часѣки.  
человодной жизни.  
ловодные дѣтели.  
шь въ Россіи.  
д. и науки. хара-  
ныхъ вѣскъ.  
ь, выдвинутые вче-  
о у отдѣльныхъ учи  
ТРИ РУБЛЯ.  
ика 1294.  
Церковно-При-  
ается.  
5 р. 24 стр. 3 р



# ВЪ МАГАЗИНЪ ОРЕНБУРГСКАГО Михаило-Архангельскаго Братства

ИМѢЮТСЯ ВЪ БОЛЬШОМЪ ВЫБОРѢ:

Богослужебныя книги, напрестольныя кресты и евангелія, чаши съ полнымъ приборомъ, дарохранительницы, хоругви, паникадила, семи-свѣчники, подсвѣчники и проч. церк. утварь; Голгоскіе креслы, иконы, кіоты, лампады, тѣльные крестики (золотые и серебряные). Священнослужительскія облаченія: ризы, подризники, большіе и дѣтскіе стихари и парча;

Всѣ необходимыя предметы для новыхъ храмовъ и молитвенныхъ домовъ и для освященія ихъ.

Книги священнаго писанія, единовѣрческія и религіозно-нравственнаго содержанія.

Учебныя книги и пособія;

Книги для готовящихся къ экзаменамъ на священника, Діакона и псаломщика, на класный чинъ и на воцвоопредѣляющагося;

Письменныя и канцелярскія принадлежности для конторъ, о.о. благочинныхъ и настоятелей приходоу, для станичныхъ, волостныхъ и сельскихъ правленій.

Въ магазинѣ принимаются заказы по реставрированію серебряныхъ другихъ металлическихъ предметовъ употребляемыхъ при богослуженіи.

## ЦѢНЫ на все умѣренныя.

Продаются колокола по цѣнѣ заводовъ (дестные отзывы о нихъ покупателей смъ въ „Оренбургскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“ за 1911 г. №№ 50, 51 и 52).

По § 51-му положенія о магазинѣ частнымъ лицамъ товаръ отпускается за наличныя деньги, для церквей Оренбургской епархіи разрѣшается кредитъ въ теченіе не болѣе одного года до 300 рублей по договорнымъ обязательствомъ, подписаннымъ причтомъ и церковнымъ старостоу, и до 500 рублей по удостовѣренію въ кредитоспособности церкви со стороны мѣстнаго о. благочиннаго.

Къ свѣдѣнію заказчиковъ магазина: Условъ не состоитъ агентомъ Братства.

Адресъ: городъ Оренбургъ, Гостинодворская улица.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА на годъ съ пересылкою ТРИ РУБЛЯ.

Подписку адресовать: Оренбургъ, Почтовый ящикъ 1294.

Редакція журнала „Общество Православнаго Церковно-При-

Содержаніе неофиц. части: О богослужебномъ языкѣ Церкви въ связи съ другими сопряженными вопросами церковной реформы.—Православіе въ Галичинѣ. Свящ. В. Демидова.—Общедоступныя богословскія чтенія въ г. Челябинскѣ.—Около войны. Е. С.—Объявленія.

И. об. Редактора Епископъ *Серафимъ*.

Печатать разрѣшается. Цензоръ, Прот. *Ө. Балжановъ*.

Электро-Типографія Тургайскаго Областнаго Правленія.

учителя въ школѣ не было (мѣсто его было свободно до 6-го октября). Помощникъ учителя С. Шельдыбаевъ, какъ завѣдывающій военно-конскимъ участкомъ по Убаганской волости, Кустанайскаго уѣзда, производилъ повѣрку мобилизованныхъ лошадей и явился въ школу только 24-го сентября. Самъ завѣдующій школою былъ занятъ уборкою казеннаго хлѣба. Уборка хлѣба продолжалась до 14 сентября. 14 сентября былъ молебень предъ началомъ ученія, а 15 сентября начались занятія со всѣми четырьмя отдѣленіями и съ киргизятами. Съ 15 по 24 сентября завѣдующій школою со всѣми отдѣленіями занимался одинъ, а съ 25-го сентября по 6-е октября занимался ужь только за старшаго учителя. Съ первыхъ же дней, какъ начались занятія, въ школѣ учащихся было около 80 человекъ. Школьные занятія всегда начинались общей молитвою, при этомъ нѣкоторыя молитвы пѣлись всѣми учениками. Занятія начинались въ 9 или въ 8<sup>1/2</sup> часовъ утра и производились по составленному заранѣ распisanію и уроки записывались въ классные журналы. Обученіе производилось по программѣ, утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ для одноклассныхъ Церковно-приходскихъ школъ и по системѣ извѣстнаго педагога Николая Ивановича Ильминскаго. Въ 4 отдѣленіи, кромѣ обычныхъ предметовъ по программѣ, ученикамъ сообщались элементарныя свѣдѣнія и въ Русской Исторіи, Географіи и Естествовѣдѣніи. На урокахъ Закона Божія всегда присутствовали киргизята, имъ особыхъ занятій никогда не предлагалось, дабы они слушали объясненія законоучителя. Старшіе изъ нихъ проходили Св. Исторію, причемъ нѣкоторые рассказы могли подробно и связно передавать по киргизски. Многіе изъ нихъ знаютъ молитвы и хорошо поютъ. Въ младшемъ отдѣленіи, въ концѣ урока Закона Божія, каждый разъ читали съ киргизятами по нѣсколько строкъ изъ книгъ: «Езги Авраамъ», «Езги Іосифъ» и «Училище благочестія», и прочитанное они передавали на своемъ родномъ языкѣ. Урока Закона Божія всегда носили миссіонерскій характеръ: на нихъ при всякомъ удобномъ случаѣ выяснялось превосходство христіанства предъ мухаммеданствомъ, выставлялись на видъ ошибки Корана въ отношеніи

съ данными исторіи и противорѣчія Корана самому себѣ. Разказавъ ученикамъ о томъ или другомъ событіи изъ Священной Исторіи, миссіонеръ стана всегда читалъ имъ изъ Библии и Корана мѣста, относящіяся къ разказанному событію, и такимъ путемъ старался выяснять, что христіанская вѣра несравненно духовнѣе, чѣмъ вѣра мусульманъ. Къ чести киргизятъ нужно сказать, что они каждый разъ терпѣливо выслушивали всякое правдивое слово. Жаль только, что срокъ вліянія миссіонерской школы на киргизятъ слишкомъ коротокъ: только успѣютъ киргизята къ концу 3 или 4 года ученія научиться говорить по русски, какъ они ускользаютъ отъ вліянія школы на нихъ: возвращаются въ прежнюю среду, и то, что посеяно школою, гложеть, не принося должнаго плода. Посему для пользы миссіи, нужно преобразовать Макарьевскую миссіонерскую школу въ двухклассную съ 6-ти годичнымъ курсомъ. Для миссіи же это выгодно въ томъ отношеніи, что пребываніе киргизятъ въ школѣ лишннихъ 2 года болѣе сознательной жизни дастъ имъ лучшее умственное развитіе, и съмыя Христова ученія будетъ падать на хорошо подготовленную почву, взойдетъ и принесетъ плодъ.

Ежедневно съ 6 часовъ до 8 часовъ вечера, происходили въ школѣ вечернія занятія, на которыхъ главнымъ образомъ вниманіе обращалось на упражненіе киргизятъ въ разговорномъ русскомъ языкѣ, а русскихъ — въ киргизскомъ языкѣ. Старшій учитель школы Александръ Плашихинъ, по киргизски не знаетъ и не можетъ съ киргизятами заниматься по разговорному уроку, а потому самъ завѣдующій школою каждый вечеръ ходилъ въ школу объяснять киргизятамъ непонятныя выраженія и слова, встрѣчающіяся въ прочитанныхъ ими статьяхъ, провѣрялъ ихъ работы и читалъ съ ними статьи духовно-нравственнаго содержанія на киргизскомъ языкѣ. Русскіе ученики школы неопустительно посѣщаютъ церковь Божію, гдѣ участвуютъ въ чтеніи и пѣніи. Въ Великомъ и Рождественскомъ постахъ все русскіе ученики говѣли и причастились Св. Христовыхъ Таинъ. Въ школѣ національной вражды между учениками не замѣчалось. Все ученики были равны и все безпрекословно подчинялись школь-

нымъ  
друже  
чило  
вѣкъ  
ной К  
Русан  
К  
было  
12 п  
удач  
В  
жены  
статоч  
отчетн  
русски  
Все  
киргиз  
(блузы  
В  
полнев  
выхъ  
толки  
наго  
станом  
сторон  
матери  
немъ.  
ство н  
ковъ в  
книжк  
пособій  
наго  
мѣстны  
ведень  
Въ нас  
имѣеть  
просит  
стѣнь  
наружн



нымъ правиламъ. Взаимныя отношенія русскихъ и киргизятъ дружескія, самыя желательныя. Въ семь отчетномъ году окончено курсъ ученія въ школѣ 12 человекъ, изъ нихъ 8 человекъ съ похвальнымъ листомъ. Предсѣдателемъ Экзаменаціонной Комиссіи былъ о. Наблюдатель, священникъ Антонинъ Русановъ.

Къ 1-му января 1915 года всѣхъ учащихся въ школѣ было 92 ученика, изъ нихъ русскихъ 61, новокрещенныхъ 12 и киргизь-магометанъ 19. Всѣ ученики, какъ интерны, такъ и приходящіе, снабжены учебниками и письменными принадлежностями въ достаточномъ количествѣ. Въ общежитіи во вторую половину отчетнаго года содержалось 19 киргизскихъ мальчиковъ и 3 русскихъ. Всѣ они были на полномъ казенномъ содержаніи. Всѣ они пользовались готовымъ помѣщеніемъ, столомъ, а киргизята еще и бѣльемъ (рубашки и кальсоны), одеждою (блузы и шаровары), обувью, постелью и полотенцами. Въ отчетномъ году библиотека школы значительно пополнена учебниками и учебными пособіями, приобрѣтены 6 новыхъ партъ, 6 стульевъ и 1 книжный шкафъ. Стѣны и потолки въ школѣ побѣлены мѣломъ; фундаменты и углы школьнаго зданія опалублены тесомъ; при домѣ о. Завѣдывающаго станомъ поставлены новыя ворота съ заборомъ съ уличной стороны и устроено парадное крыльцо, а также заготовленъ матеріалъ на обивку и фундамента дома завѣдывающаго станомъ. На обивку тесомъ фундаментовъ и угловъ, на устройство новыхъ воротъ съ заборомъ, на обѣлку стѣнъ и потолковъ въ школѣ, на приобрѣтеніе 6 новыхъ партъ, 6 стульевъ, книжнаго шкафа, на выписку книгъ учебниковъ и учебныхъ пособій Оренбургскимъ Епархіальнымъ Комитетомъ Православнаго Миссіонерскаго Общества разрѣшено употребить изъ мѣстныхъ земельныхъ суммъ 332 рубля. Кромѣ этого, произведенъ еще рядъ мелкихъ ремонтовъ на школьныя средства. Въ настоящее время школа нужды особенной ни въ чемъ не имѣетъ. Только въ ближайшемъ будущемъ миссіи придется просить изъ земельныхъ суммъ денегъ на обивку тесомъ стѣнъ школьнаго зданія и дома завѣдывающаго станомъ—съ наружной стороны, на что потребуется около 300—400 руб-

лей. Обивка тесомъ школьныхъ зданій необходима, такъ какъ эти зданія безъ обивки долго не простоятъ. Особенно въ обивкѣ стѣнъ тесомъ нуждается школьное зданіе, какъ выстроенное изъ тонкаго лѣса. Для удовлетворенія нуждъ школьнаго интерната и новокрещенныхъ стана, миссія ежегодно засѣваетъ по нѣсколько десятинъ хлѣба пшеницы. Въ настоящее время у миссии хлѣба имѣется около тысячи пудовъ.

Заботясь главнымъ образомъ о новокрещенныхъ, старается пребывать во всегдашнемъ общеніи съ киргизами—мусульманами. Въ семь отчетномъ году онъ совершилъ слѣдующія специально миссіонерскія поѣздки; для проповѣданія слова Божія 12 и 17 іюня—въ ауль № 4, Убаганской волости, 24, 25 и 26 іюня, 9, 10, 15 и 16 июля, 6 и 7 августа—въ ауль № 5-й, Убаганской волости, 10 и 28 августа, 2 и 9 сентября—въ ауль № 6, 7 и 8 Ара-карагайской волости, 21 и 22 декабря въ аулы: Жулатовъ, Тоболкинъ и Иманкуловъ, Убаганской волости.

Миссіонеръ стана посѣщаль еще и русскихъ поселенцевъ, живущихъ по займамъ, увѣщеваль ихъ, гдѣ представится удобный случай, бесѣдоваль съ киргизами о предметахъ вѣры; доказываль имъ, что приведеніе инородцевъ къ вѣрѣ Христовой есть дѣло великой важности. Такъ онъ посѣщаль займки: Забѣлино, Саблино, Долатино, Павлово, Войцево, Борки, Чернышево и др. Въ нѣкоторыхъ изъ названныхъ займокъ онъ бывалъ по два, по три раза. Ни въ одной изъ названныхъ займокъ нѣтъ ни молитвенныхъ домовъ, нѣтъ школъ. Дѣти не знаютъ молитвъ. Читать и писать изъ дѣтей рѣдко кто умѣетъ. Въ административномъ отношеніи все эти займки подчинены аульнымъ старшинамъ и волостнымъ управителямъ, которые по словамъ займчанъ сильно ихъ притѣсняютъ. Не имѣя своей земли, эти займчане снимаютъ землю въ аренду у киргизъ, которые часто ихъ обманываютъ: получаютъ за землю деньги, а въ землѣ отказываютъ...

Главною же, непосредственною и живою связью миссіонера съ киргизами служитъ существующая при станѣ миссіонерская школа. По четвергамъ и пятницамъ много киргизъ съѣзжается въ поселокъ Михайловскій на базарь. Не мало ихъ въ эти дни бываетъ и въ школѣ. Это родители и род-

ственн  
о здор  
стана,  
еть их  
водости  
сіонеру  
гихъ в  
скихъ  
замат  
вступи  
му. И  
лиомис  
метахъ  
скаго  
талъ и  
Св. Ис  
лигіози  
миссіон  
увже  
сторон  
своихъ  
щихъ  
которъ  
дѣтей  
въ шк  
В  
Св. Ки  
желаю  
2. АК  
1898  
манско  
уѣздов  
свая  
Въ пе  
въ нае

етвенники, учениковъ. Приходятъ они въ школу справляться о здоровьѣ своихъ учениковъ и побесѣдовать съ миссіонеромъ стана, который ихъ радушно принимаетъ и часто приглашаетъ ихъ къ себѣ на вечера чай. Мулла изъ Убаганской волости въ семь отчетномъ году три раза пріѣзжалъ къ миссіонеру для собесѣдованій. Бывали и другіе муллы изъ другихъ волостей. И въ школѣ и у себя на дому и въ киргизскихъ аулахъ, миссіонеръ стана, начавъ говорить съ киргизами на злободневную тему, всегда старался вызвать ихъ вступить съ нимъ въ бесѣду на религіозно-нравственную тему. И дѣйствительно, бесѣды его съ киргизами всегда носили миссіонерскій характеръ. Бесѣдовалъ онъ съ ними о предметахъ вѣры, доказывалъ ихъ неосновательность, мухаммеданскаго ученія и превосходство надъ нимъ Христіанства. Читалъ имъ на киргизскомъ языкѣ Св. Евангеліе, разсказы изъ Св. Исторіи, раздавалъ желающимъ книги и брошюры на религіозно-нравственнаго содержанія. Киргизы мусульмане токмо миссіонеру проповѣднику православной вѣры, относятся съ уваженіемъ. И миссіонерская школа при станѣ пользуется со стороны киргизъ довѣріемъ и любовью. Они охотно отдаютъ своихъ дѣтей въ эту школу; только жалѣютъ, что всѣхъ желающихъ учиться въ ней школа не можетъ принять. Киргизы, которые не находятся подъ вліяніемъ татаръ, охотно отдаютъ дѣтей въ русскія школы. Въ семь отчетномъ году учились въ школѣ киргизенокъ изъ г. Тургай.

Въ семь отчетномъ году миссіонеромъ стана просвѣщено Св. Крещеніемъ изъ киргизъ-мусульманъ двое и много еще желающихъ принять Св. Крещеніе.

## 2. АКТЮБИНСКІЙ МИССІОНЕРСКІЙ СТАНЪ И ПРИ НЕМЪ ОДНОКЛАССНАЯ МИССІОНЕРСКАЯ ШКОЛА.

Актюбинскій миссіонерскій станъ открытъ 5-го ноября 1898 года и призванъ обслуживать нужды противомусульманской миссіи въ предѣлахъ Актюбинскаго и Иргизскаго уѣздовъ, Тургайской области. При станѣ имѣется одноклассная миссіонерская школа съ интернатомъ на 20 человекъ. Въ первые два года своего существованія школа помѣщалась въ наемной квартирѣ, а съ 1900 года помѣщается въ соб-



ственномъ каменномъ зданіи, построенномъ на средства Православнаго Миссіонерскаго Общества.

Завѣдывающимъ школой и станомъ съ 9-го ноября 1912 года состоитъ священникъ Симеонъ Егоровъ, по происхожденію изъ крещенныхъ татаръ, а по образованію изъ Казанской Учительской Семинаріи и Казанскихъ противомусульманскихъ курсовъ. Учителемъ съ 15-го августа 1911 года состоитъ Яковъ Тупаевъ, окончившій Казанскую Учительскую Семинарію. Помощницей учителя съ 15-го октября 1913 года состоитъ Анна Тупаева, окончившая курсъ Казанской Центральной крещено-татарской школы, съ годовымъ окладомъ жалованья въ 240 рублей. Служащіе стана пользуются готовой квартирой, освѣщеніемъ и отопленіемъ. Курсъ ученія въ школѣ четырехгодичный, ведется по программѣ, утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ для одноклассныхъ церковно-приходскихъ школъ и примѣнительно къ системѣ извѣстнаго просвѣтителя восточныхъ инородцевъ Николая Ивановича Ильминскаго.

Учебные предметы между учащимися распредѣлены такъ: во всѣхъ отдѣленіяхъ Закона Божія преподаетъ Завѣдующій; во остальныхъ предметахъ въ I и II отдѣленіяхъ занимается помощница учителя, а въ III и IV отдѣленіяхъ учитель.

Къ 20 января истекшаго года всѣхъ учащихся было 71 человекъ: въ I отдѣленіи—29 русск. и 2 киргиза; во II—17 русск. и 4 киргиз.; въ III—5 русск. и 6 киргиз.; въ IV—4 русск. и 4 киргиз.; по вѣроисповѣданіямъ православныхъ—54, молоканъ I и мусульманъ—16 человекъ. Въ интернатѣ школы къ концу отчетнаго года состояло 20 человекъ, изъ коихъ 4 русск. и 16 киргизятъ.

Всѣ интерны пользовались помѣщеніемъ, столомъ, учебными и письменными принадлежностями и въ двѣ недѣли разъ посѣщали городскія бани, такъ какъ при станѣ собственной бани не имѣется.

Для интерновъ въ школѣ установленъ слѣдующій порядокъ дня: ученики встаютъ въ 7 час. утра, въ 8 часовъ подается утренній чай, въ 2 часа обѣдъ изъ двухъ блюдъ, въ 4<sup>1/2</sup> часа вечерній чай, въ 8 часовъ вечера ужинъ, въ 9 час. всѣ ложатся спать.

Ежедневныя классныя занятія начинаются общей молитвой въ 8<sup>1/2</sup> час. утра; молитву читаетъ очередной дежурный ученикъ, положенныя для пѣнія молитвы поются всѣми учениками, молитвой же начинается и оканчивается каждый урокъ. Для облегченія и болѣе лучшаго усвоенія задаваемыхъ уроковъ ежедневно для интерновъ устраиваются вечерніе уроки, на которыхъ съ киргизятами ведутся разговорные уроки по русскому языку, а съ русскими интернами по киргизскому языку. При веденіи разговорныхъ уроковъ преслѣдуется двоякая цѣль: научить киргизятъ русскому языку, приучить ихъ къ правильному изложенію мыслей и научить русскихъ разговорному киргизскому языку, который имъ пригодится въ будущемъ при ихъ сношеніяхъ съ окружающею ихъ киргизскою ордой. Матеріаломъ для перевода служитъ священная исторія на киргизскомъ языкѣ. При веденіи разговорныхъ уроковъ не упускается и миссіонерская цѣль, при разъясненіи событій изъ священной исторіи дѣлается сопоставленіе мусульманскаго ученія съ христіанскимъ и указывается превосходство послѣдняго надъ первымъ.

Школа является однимъ изъ болѣе важныхъ и дѣйствительныхъ средствъ къ религіозно-нравственному развитію инородцевъ. Въ школѣ киргизята находятся подъ постояннымъ надзоромъ учащихся и ихъ вліяніемъ, окружены русскими мальчиками и живутъ въ христіанской, для нихъ новой, обстановкѣ. Подчиняясь школьной дисциплинѣ интерны-киргизята неопустительно присутствуютъ на утренней и вечерней молитвахъ, урокахъ Закона Божія, славянскаго языка и церковнаго пѣнія. Въ цѣляхъ миссіонерскихъ на урокахъ Закона Божія киргизятамъ особыхъ занятій не предлагается, здѣсь они выслушиваютъ рассказы изъ священной и церковной исторіи; на этихъ урокахъ особенное вниманіе обращается на мѣста христіанскаго вѣроученія, которыя особенно указываютъ на превосходство христіанства надъ исламомъ. Въ цѣляхъ развитія въ учащихся религіозно-нравственной настроенности и воспитанія ихъ въ духѣ православной церкви, обращалось надлежащее вниманіе и на русскихъ мальчиковъ принадлежащихъ, болѣею частью къ семействамъ политическихъ ссыльныхъ. Всѣмъ православнымъ мальчикамъ

— священникъ Р. Петрановичъ  
— священникъ А. Александровъ

ставилось въ непремѣнную обязанность посѣщеніе двоекресныхъ и праздничныхъ богослуженій, гдѣ ученики старшихъ отдѣленій привлекались къ постоянному участию въ чтеніи и пѣніи. Отчетливое и звонкое дѣтское чтеніе сообщаетъ широкую торжественность богослуженію и доставляетъ радость и утѣшеніе юнымъ чтецамъ и ихъ родителямъ.

Въ отчетномъ году курсъ ученія окончили 8 человекъ 6 русскихъ и 2 киргизятъ. Изъ нихъ 3 русскихъ, 1 киргизъ для продолженія образованія поступили въ двухклассное училище, 2 въ городское училище и 1 въ Актюбинскую частную гимназію.

Къ сжалѣнію четырехгодичный курсъ обученія недостаточенъ для школьнаго влияния на питомцевъ-киргизятъ. Въ цѣляхъ миссіонерскихъ и образовательныхъ желательнѣе преобразовать школу въ двухклассную, что дало бы возможность киргизятамъ въ теченіе болѣе продолжительнаго времени основательнѣе усвоить преподаваемыя въ школѣ предметы, къ тѣмъ же сблизиться съ русскими и сознательнѣе относиться къ вопросамъ вѣры.

Но тѣснота школьнаго помѣщенія не позволяетъ увеличивать курсъ ученія. Расширеніе школы-церкви принесло бы громадную пользу и жителямъ окраины города въ смыслѣ удовлетворенія религіозныхъ ихъ потребностей. Дѣло въ томъ, что въ г. Актюбинскѣ имѣется единственная Александро-Невская церковь, которая никакъ не можетъ вмѣстить всѣхъ горожанъ желающихъ помолиться Богу; поэтому въ вѣсковскренныя и праздничныя дни миссіонерская церковь-школахъ бываетъ переполнена молящимися. Благодаря тѣснотѣ помѣщенія къ концу множества народа, стоящаго во время богослуженія въ классной комнатѣ, соприкоснѣнныи потолка качается вода, которая въ это время по окончаніи богослуженія тотчасъ же со двора вносится холодная классная мебель, которая въ немѣннѣе въ корпусѣ зданія никакого свободнаго теплаго помѣщенія, предъ каждымъ богослуженіемъ выносятся во дворъ. Подобная возня съ классной мебелью въ совокупности въ соединеніи съ другими и другими неудобствами способствуетъ поддержанію постоянной сырости въ зданіи. Безусловно сырость эта вредно влияетъ на здоровье учащихъся и является весьма серь-

Е

19

Подлинная дактиломография

XVI